Naciones Unidas S/2019/34

Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de enero de 2019
Español
Original: inglés

Carta de fecha 10 de enero de 2019 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos sobre el Sudán establecido en virtud de la resolución 1591 (2005)

El Grupo de Expertos sobre el Sudán establecido en virtud de la resolución 1591 (2005) tiene el honor de transmitir adjunto, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 de la resolución 2400 (2018), el informe final sobre su labor.

El informe se facilitó al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1591 (2005) relativa al Sudán el 27 de noviembre de 2018, y el Comité lo examinó el 14 de diciembre de 2018.

El Grupo agradecería que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(*Firmado*) Thomas Bifwoli **Wanjala**
Coordinador
Grupo de Expertos sobre el Sudán establecido
en virtud de la resolución 1591 (2005)

(*Firmado*) Priscilla **Ciesay**
Experta

(*Firmado*) Vincent **Darracq**
Experto

(*Firmado*) Nikolai **Dobronravin**
Experto

(*Firmado*) Rajeev **Yadav**
Experto

Se ruega reciclar

Informe final del Grupo de Expertos sobre el Sudán establecido en virtud de la resolución 1591 (2005)

Resumen

El presente informe abarca el período comprendido entre el 13 de marzo y el 23 de noviembre de 2018. El Grupo, de conformidad con su mandato, ha seguido observando la evolución de la situación en Darfur y en la región.

El proceso de paz ha estado marcado por una serie de iniciativas que, por otra parte, no han conducido a un acuerdo entre el Gobierno del Sudán y los movimientos armados de Darfur no signatarios. Durante el período que abarca el informe, la dinámica regional, incluidas las relaciones del Sudán con sus vecinos, evolucionó positivamente. La crisis en Libia sigue siendo la principal posibilidad de que pueda extenderse un conflicto en la región, incluido Darfur.

La principal novedad en la dinámica del conflicto ha sido la reanudación de importantes enfrentamientos en Yebel Marra entre las fuerzas del Gobierno del Sudán y del Ejército de Liberación del Sudán - Abdul Wahid (ELS-AW). El Gobierno del Sudán ha respondido a las escaramuzas del ELS-AW con operaciones militares a gran escala destinadas a expulsar al grupo de sus principales bastiones. Los combates que se están librando han causado un número considerable de víctimas por ambas partes.

La mayoría de los grupos armados de Darfur han consolidado su presencia en Libia. Algunos de ellos han participado en enfrentamientos entre el Ejército Nacional Libio (ENL) y fuerzas anti-ENL. Aunque la actual situación de seguridad en el Sudán no permite a los elementos de Darfur con base en Libia llevar a cabo una operación a gran escala en su país de origen, están desarrollando su capacidad militar para volver al Sudán cuando el entorno sea más propicio.

El Gobierno del Sudán sigue enviando material militar a Darfur en apoyo de las diversas fuerzas de seguridad desplegadas allí y en violación del embargo de armas. Esos envíos de material militar contravienen lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 1591 (2005) del Consejo de Seguridad. El Gobierno no ha solicitado la aprobación del Comité de Sanciones antes de realizar dichos envíos. También hay grupos armados que han violado el embargo de armas. La campaña de recogida de armas impulsada por el Gobierno ha dado lugar a una cierta mejora de la situación de seguridad en las zonas urbanas. Sin embargo, el éxito no ha sido total, y siguen produciéndose incidentes de seguridad, como enfrentamientos entre comunidades, especialmente en las zonas rurales.

La protección de la protección civil sigue siendo motivo de preocupación. Los enfrentamientos en Yebel Marra han provocado nuevos desplazamientos, crisis humanitarias y violaciones de los derechos humanos. En todo Darfur, mujeres y niñas siguen siendo objeto de actos de violencia sexual relacionada con el conflicto. El retorno de las personas desplazadas también ha estado plagado de dificultades, como disputas por la tierra y la ausencia de servicios básicos.

Los problemas relativos a la aplicación de la prohibición de viajar y la congelación de activos están aún por resolver. El Gobierno no ha puesto en práctica esas medidas. Si bien ha disminuido el apoyo de Sudán del Sur a los grupos rebeldes de Darfur en cuanto a asistencia financiera y logística, Libia se ha convertido en una importante fuente de financiación para esos grupos. El ELS-AW es el único grupo rebelde de Darfur que actualmente está activo y genera ingresos en esa zona.

Índice

Página

I. Introducción . . . 5

II. Cooperación con el Gobierno del Sudán . . . 5

III. Proceso de paz . . . 6

A. Dinámica del proceso de paz . . . 6

B. Progresos en la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur . . . 7

C. Consulta y Diálogo Internos en Darfur . . . 7

D. La Unión Africana y el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación . . . 8

E. Otras medidas para la paz en Darfur . . . 8

F. Diálogo nacional . . . 9

IV. Dinámica regional . . . 9

A. Sudán-Egipto . . . 9

B. Sudán-Eritrea y Sudán-Etiopía . . . 10

C. Sudán-Sudán del Sur y Sudán-República Centroafricana . . . 10

D. Sudán-Chad . . . 11

E. Sudán-Libia . . . 11

V. La situación en Yebel Marra . . . 12

A. Dinámica del conflicto . . . 12

B. Las partes beligerantes . . . 13

C. Financiación del ELS-AW en Yebel Marra . . . 18

D. Las violaciones de los derechos humanos y el acceso humanitario en Yebel Marra . . . 20

VI. Grupos armados de Darfur en los países vecinos . . . 23

A. Grupos armados de Darfur en Libia . . . 23

B. Presencia de grupos armados de Darfur en Sudán del Sur . . . 30

VII. Armas y control de armamentos . . . 35

A. Violaciones del embargo de armas . . . 35

B. Sobrevuelos militares ofensivos y actividades gubernamentales . . . 39

C. Vehículos utilizados por grupos armados para entrar en Darfur . . . 40

D. Campaña de recogida de armas del Gobierno del Sudán . . . 40

E. Las Fuerzas de Apoyo Rápido y las milicias . . . 41

F. Darfur, fuente de armas para la región . . . 41

G. Actividades transfronterizas . . . 42

H. Esfuerzos locales e internacionales en relación con el control de fronteras . . . 42

I. Tráfico de migrantes . . . 43

VIII. Derechos humanos y asuntos humanitarios . . . 44
A. Violencia sexual y por razón de género y violencia sexual relacionada con los conflictos . . . 44
B. Acceso a la justicia para supervivientes de violencia sexual . . . 45
C. Soluciones duraderas para los desplazados internos . . . 46
D. Repatriación voluntaria de refugiados . . . 47
E. Tensiones entre agricultores y pastores nómadas . . . 48
F. Desafíos que enfrenta Darfur para encontrar soluciones duraderas . . . 48
G. Nueva ocupación de tierras en Darfur Septentrional . . . 49
H. Represión de partidarios de Musa Hilal . . . 49
I. Combatientes detenidos . . . 49
IX. Prohibición de viajar y congelación de activos . . . 50
A. Aplicación por los Estados Miembros . . . 50
B. Aplicación por el Gobierno del Sudán . . . 50
C. Investigaciones en curso sobre la prohibición de viajar . . . 51
D. Actualización de los requisitos de identificación de las personas designadas . . . 51
X. Financiación de los grupos armados de Darfur . . . 51
A. Grupos rebeldes en Darfur . . . 51
B. Grupos rebeldes de Darfur en Sudán del Sur . . . 51
C. Presencia de grupos de Darfur en Libia . . . 53
D. Milicias árabes que operan en Darfur . . . 54
E. Empresas y establecimientos comerciales que proporcionan corrientes de ingresos . . . 54
F. Contribución de la diáspora . . . 55
XI. Recomendaciones . . . 55
A. Recomendaciones al Comité . . . 55
B. Recomendaciones al Consejo de Seguridad . . . 56
Anexos* . . . 57

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que se presentaron y no han sido objeto de revisión editorial oficial.

I. Introducción

1. El Grupo de Expertos sobre el Sudán fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1591 (2005). El Consejo ha prorrogado su mandato sucesivamente, la última vez en virtud de su resolución 2400 (2018). En el anexo I pueden encontrarse todos los detalles sobre el mandato y la metodología del Grupo.

2. En el párrafo 2 de su resolución 2400 (2018), el Consejo solicito al Grupo que, tras deliberar con el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1591 (2005), le presentara, a más tardar el 12 de enero de 2019, un informe final con sus conclusiones y recomendaciones. El presente informe se ha preparado en respuesta a esa solicitud. Como el Consejo solicitó en ese mismo párrafo, antes del presente informe final el Grupo también presentó al Comité dos actualizaciones trimestrales y un informe provisional. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2340 (2017) y el párrafo 3 c) de la resolución 1591 (2005) del Consejo, el Grupo ha preparado exposiciones justificativas sobre las personas que considera que satisfacen los criterios para una posible designación. Las exposiciones justificativas se han presentado al Comité para su examen.

3. Tras la renovación del mandato del Grupo, se nombraron tres expertos, que comenzaron a trabajar en abril de 2018. Los expertos participaron en reuniones bilaterales en Nueva York, y el 12 de abril de 2018 presentaron al Comité el programa de trabajo del Grupo. En mayo de 2018 se nombraron otros dos expertos.

4. Durante el período sobre el que se informa el Grupo realizó tres misiones al Sudán. En abril, tres miembros del Grupo se unieron a la misión de la Presidencia del Comité al Sudán realizada del 13 al 20 de abril de 2018. Los miembros del Grupo permanecieron en el Sudán hasta la primera semana de mayo de 2018. Las misiones segunda y tercera fueron realizadas por los cinco miembros del Grupo, en junio-julio de 2018 y en octubre de ese mismo año. Durante las misiones, el Grupo interactuó con interlocutores clave en Jartum, así como en los estados de Darfur Septentrional, Occidental, Meridional y Central.

5. Durante el período que abarca el informe, el Grupo viajó a Bélgica, Egipto, los Estados Unidos de América, Etiopía, Francia, Irlanda, Kenya, el Níger, los Países Bajos, Qatar, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Sudán del Sur, Suecia, Suiza y Uganda para seguir pistas y realizar investigaciones relacionadas con su mandato. En agosto, el Grupo presentó su informe provisional al Comité.

II. Cooperación con el Gobierno del Sudán

6. Durante el período que abarca el informe, el Grupo siguió colaborando con el Gobierno del Sudán por conducto del mecanismo nacional de coordinación. El Gobierno proporcionó la mayor parte de la información solicitada y organizó las reuniones que se solicitaron. A diferencia de lo sucedido durante el mandato anterior, a todos los miembros se les expidió un visado de entrada (visado de entrada única). Los permisos de viaje para Darfur solo se expidieron una vez que los integrantes del Grupo estuvieron presentes en el país, proceso que retrasó el viaje a Darfur. En cuanto a las visitas y misiones a Darfur, el Gobierno del Sudán insistió en asistir a la mayoría de las reuniones del Grupo, incluso con interlocutores que no estaban relacionados con el Gobierno. El Grupo considera que eso supone un problema en lo que respecta a la independencia de su labor.

III. Proceso de paz

7. A lo largo del período que abarca el informe, el proceso de paz en Darfur ha estado conformado principalmente por los siguientes factores:

a) Varias reuniones fuera del Sudán entre los movimientos armados de Darfur, el Gobierno del Sudán y los patrocinadores del proceso de paz, algunas de ellas celebradas en Qatar, Alemania y Francia; los movimientos de Darfur participaron en esas reuniones bien como una sola parte, por lo general el Ejército de Liberación del Sudán - Minni Minawi (ELS-MM) o el Movimiento por la Justicia y la Igualdad (JEM), o bien junto con otras fuerzas de la oposición sudanesa;

b) Una creciente variedad de iniciativas y negociaciones de paz patrocinadas por actores externos y organizaciones internacionales, incluidos: i) el seguimiento del Documento de Doha para la Paz en Darfur; ii) la hoja de ruta del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación, que se aplica al Sudán en general; iii) la reciente iniciativa de Yuba, en la que Sudán del Sur actúa como mediador del diálogo entre el Gobierno del Sudán y los movimientos armados; y iv) otras iniciativas relacionadas con el proceso de paz en Darfur;

c) Una posición coherente del Gobierno del Sudán con respecto a todas las iniciativas de paz, derivada de su entendimiento de que el Documento de Doha es la única plataforma aceptable para futuras negociaciones;

d) "Demasiados cocineros estropean la sopa": los diversos esfuerzos tendientes a promover la paz en Darfur no se coordinaron adecuadamente, lo que refleja los intereses divergentes de sus patrocinadores que, a veces, parecen competir por la atención de las partes;

e) La debilidad de las instituciones basadas en el Documento de Doha, que al parecer adolecen de escasez de personal, tienen plantillas mal pagadas y no tienen una presencia suficiente en todos los estados de Darfur.

Todos esos factores han contribuido a la falta de progresos en las conversaciones entre el Gobierno del Sudán y los movimientos de Darfur no signatarios. El Gobierno considera que ha ganado la guerra y que los grupos armados que quedan en Darfur no representan una verdadera amenaza[1].

A. Dinámica del proceso de paz

8. El Gobierno del Sudán considera que el Documento de Doha para la Paz en Darfur es el documento de paz clave abierto a todos los grupos de Darfur. Durante el período que se examina, el Gobierno demostró su voluntad de continuar las conversaciones con los movimientos no signatarios. El ELS-MM, el JEM y el Gobierno del Sudán participaron en conversaciones informales en Berlín en abril de 2018 para discutir un acuerdo previo a la negociación. Estas conversaciones fracasaron porque las partes no se pusieron de acuerdo sobre los mecanismos de aplicación del futuro acuerdo de paz. En noviembre de 2018, el Presidente del ELS-MM, Minni Minawi, declaró que el Gobierno del Sudán, el ELS-MM y el JEM habían llegado a un acuerdo sobre esos mecanismos de aplicación[2]. Las conversaciones sobre el acuerdo previo a la negociación siguen su curso.

9. La actitud de los movimientos de Darfur hacia el Documento de Doha sigue siendo ambigua. El JEM y el ELS-MM están dispuestos a reconocer el Documento de

[1] Reuniones del Grupo con el Gobierno del Sudán, incluido el Ministerio de Defensa.

[2] "Se ha superado el último obstáculo para la reanudación de las conversaciones de paz de Darfur: Minawi". *Sudan Tribune,* 24 de noviembre de 2018.

Doha como base para futuras conversaciones de paz, siempre que se incluyan cuestiones adicionales en el documento.

10. Para facilitar las conversaciones de paz, el Gobierno del Sudán ha declarado repetidamente un alto el fuego unilateral. Algunos de los movimientos armados también declararon un alto el fuego con los mismos objetivos. Más recientemente, en una declaración conjunta, el JEM, el ELS-MM y el Ejército de Liberación del Sudán - Consejo de Transición (ELS-CT) anunciaron un alto el fuego con fines humanitarios del 9 de noviembre de 2018 al 8 de febrero de 2019.

11. El Ejército de Liberación del Sudán - Abdul Wahid (ELS-AW) ha rechazado el actual proceso de paz y sigue combatiendo. En una reunión con el Grupo celebrada en marzo de 2018, Abdul Wahid reiteró su negativa a negociar con el Gobierno del Sudán en las condiciones políticas y de seguridad reinantes. En julio de 2018, Jeremiah Nyamane Kingsley Mamabolo, Representante Especial Conjunto de la Presidencia de la Unión Africana y del Secretario General de las Naciones Unidas para Darfur y jefe de la UNAMID, envió una carta a Abdul Wahid en la que lo invitaba a participar en el proceso de paz, pero no recibió respuesta. En septiembre, el ELS-AW permitió a la UNAMID acceder a las zonas bajo su control que habían sido afectadas por los deslizamientos de tierra en Yebel Marra[3].

B. Progresos en la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur

12. Siguen existiendo varios órganos con mandato del Documento de Doha para la Paz en Darfur[4]. Sin embargo, esos órganos no han llegado a ser plenamente operativos. Entre los principales problemas con que tropieza su labor figuran la escasez de financiación, la escasez de personal y la insuficiente presencia sobre el terreno[5].

13. En el marco del Documento de Doha, han surgido varias iniciativas apoyadas por la Fundación Qatar, como la construcción de aldeas modelo. Algunos proyectos también recibieron el apoyo de la Liga de los Estados Árabes.

C. Consulta y Diálogo Internos en Darfur

14. En el marco del Documento de Doha, el mecanismo para la Consulta y el Diálogo Internos en Darfur ha seguido promoviendo la paz y la reconciliación intercomunal en Darfur. La labor de ese órgano ha sido facilitada por la UNAMID. En una reunión con funcionarios y administradores locales que participan en el mecanismo, se informó al Grupo de que las iniciativas de paz a nivel local habían dado lugar a una serie de acuerdos intertribales, con la mediación de las autoridades estatales y federales. Esos procesos se basan en métodos tradicionales de reconciliación (*judiyya*) e incluyen la solución de cuestiones como el pago de dinero de sangre (*diya*). Las mayores debilidades de los acuerdos de paz locales guardan relación con su aplicación y la ausencia de un registro nacional o regional en el que inscribir esos acuerdos.

[3] ELS-AW, “Informe sobre la visita del equipo de la UNAMID a las zonas afectadas en Yebel Marra”. Sitio web Sudaress, 25 de septiembre de 2018. Puede consultarse en https://www.sudaress.com/sudanile/109286.

[4] Comisión de Tierras de Darfur, Comisión de Retorno Voluntario y Reasentamiento, Comisión de la Verdad, la Justicia y la Reconciliación, Comisión para la Aplicación de los Arreglos en materia de Seguridad de Darfur, y Fondo para la Reconstrucción y el Desarrollo de Darfur.

[5] Reuniones del Grupo con el Gobierno del Sudán, la UNAMID y otras fuentes.

D. La Unión Africana y el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación

15. Con el apoyo de la UNAMID, el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación, encabezado por Thabo Mbeki, sigue trabajando para lograr la paz en Darfur. En enero de 2018, Thabo Mbeki invitó a la oposición sudanesa a una reunión en Addis Abeba para discutir el seguimiento de la hoja de ruta firmada en 2016. Sin embargo, la coalición Llamamiento del Sudán (que incluye al ELS-MM y al JEM), la principal fuerza de oposición del país, rechazó esa iniciativa.

16. El Llamamiento del Sudán se reunió en París del 24 al 27 de mayo de 2018 para debatir sobre su organización y estrategia. El Grupo aprovechó la oportunidad para reunirse con representantes de los movimientos de Darfur y con los mediadores. El Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación y Alemania han tratado de facilitar el proceso de paz en Darfur celebrando consultas con todas las partes con miras a la reanudación de las conversaciones de paz. La Unión Africana ha instado reiteradamente a los movimientos armados de Darfur a que lleguen a un acuerdo con el Gobierno del Sudán, puesto que de otra manera se enfrentarían a sanciones. En noviembre de 2018 tuvo lugar en Berlín otra ronda de conversaciones informales entre la Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación y los miembros del Llamamiento del Sudán.

E. Otras medidas para la paz en Darfur

17. La Troika (el Reino Unido, Noruega y los Estados Unidos) ha estado apoyando el proceso de paz de Darfur. En junio de 2018, condenó los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno del Sudán y el ELS-AW, así como la “violencia intertribal” en Yebel Marra, subrayando que “el conflicto de Darfur no podía solucionarse por la vía militar y la comunidad internacional debía considerar la posibilidad de imponer sanciones a aquellos que siguieran saboteando el proceso de paz”[6].

18. La normalización de las relaciones que se está produciendo entre el Sudán y los Estados Unidos ha incluido en una de las vías el cese de las hostilidades en Darfur. En noviembre de 2018, los dos países iniciaron la segunda fase del diálogo con el propósito de retirar al Sudán la calificación de “Estado patrocinador del terrorismo”[7].

19. También en noviembre de 2018, el Presidente de Sudán del Sur, Salva Kiir, anunció una nueva iniciativa de paz en la que participarían el Gobierno del Sudán y los movimientos armados sudaneses, incluidos los de Darfur. El Presidente Salva Kiir y el jefe del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación Thabo Mbeki acordaron coordinar sus esfuerzos[8].

[6] Departamento de Estado de los Estados Unidos, “Sudán: La Troika condena los continuos enfrentamientos en Yebel Marra, Darfur”, nota de prensa, 19 de junio de 2018. Puede consultarse en https://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2018/06/283317.htm.

[7] Departamento de Estado de los Estados Unidos, “El Sudán se compromete a fortalecer la cooperación y adoptar reformas significativas”. Comunicado de prensa. Puede consultarse en https://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2018/11/287197.htm.

[8] “Kiir, de Sudán del Sur, y Mbeki, del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación, acuerdan aunar esfuerzos en favor de la paz en el Sudán”. *Sudán tribune*, 22 de noviembre de 2018. Puede consultarse en http://www.sudantribune.com/spip.php?article66648.

F. Diálogo nacional

20. El Gobierno del Sudán puso en marcha el Diálogo Nacional en 2014. En 2016, los partidos y movimientos participantes firmaron el Documento Nacional[9]. Las principales fuerzas de la oposición y los movimientos de Darfur no participaron en el proceso. En abril de 2018, el Presidente del Sudán, Sr. Omar Hassan Al-Bashir, anunció el inicio de la segunda fase del Diálogo Nacional, que debía conducir a la redacción de la nueva Constitución permanente del país. El Gobierno del Sudán invitó a todas las fuerzas de la oposición, incluidos los movimientos armados, a participar en el Diálogo Nacional. Sin embargo, no lo hicieron, y han considerado ese proceso como una desviación de la hoja de ruta del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación.

21. El Gobierno del Sudán invitó a los movimientos no signatarios a participar en la redacción de la Constitución permanente. Esa iniciativa contó con el apoyo del Consejo de Movimientos Signatarios de la Paz en Darfur[10].

IV. Dinámica regional

22. Durante 2017 y los primeros meses de 2018, las relaciones entre el Sudán y los Estados vecinos experimentaron altibajos. Las relaciones con Egipto y Eritrea fueron especialmente tensas en los primeros meses de 2018. No obstante, esas tensiones no tuvieron una influencia directa en la situación en Darfur.

23. Las crisis en Sudán del Sur, la República Centroafricana y Libia han afectado a la estabilidad del Sudán. El conflicto en Sudán del Sur provocó una importante corriente de refugiados hacia el Sudán, que también afectó a las zonas fronterizas de Darfur. Etiopía y Eritrea generaron flujos migratorios hacia y a través del Sudán, incluido Darfur. Otros factores externos, como la crisis en las relaciones entre Qatar, principal patrocinador del proceso de paz en Darfur, y la Arabia Saudita y sus aliados, también apuntan la posibilidad de que la inestabilidad permanezca en la región.

24. Con todo, durante todo el período que abarca el informe, la dinámica regional mostró claros signos de evolución positiva. A fines de 2018, las relaciones entre el Sudán y todos sus vecinos se habían normalizado. Según diversas evaluaciones, la región quiere la paz. Esa tendencia puede traer beneficios políticos y económicos al Sudán, incluida Darfur como zona fronteriza.

25. Si bien la situación regional ha evolucionado en una dirección generalmente positiva, la estabilidad alcanzada sigue siendo frágil y requiere el apoyo político y financiero de la comunidad internacional. Todos los Estados de la región siguen siendo vulnerables a los riesgos políticos y económicos internos. Los conflictos en Libia, Sudán del Sur y la República Centroafricana pueden todavía extenderse a la región, incluida Darfur, como zona abierta a las influencias externas de los Estados vecinos.

A. Sudán-Egipto

26. Las relaciones entre el Sudán y Egipto mejoraron durante el período que abarca el informe. Egipto ha pedido a la comunidad internacional que preste asistencia

[9] El texto del documento nacional puede consultarse en http://hewarwatani.gov.sd/eng/images/Papers/NDen.pdf.

[10] Ministerio de Relaciones Exteriores, Gobierno del Sudán “El Consejo de Movimientos Signatarios de la Paz en Darfur dice que la opción de una coalición está abierta”, 11 de noviembre de 2018. Puede consultarse en http://mofa.gov.sd/en/more.php?main_id=6&sub_id=0&id=61533.

financiera al Sudán para que pueda ocuparse de los problemas relacionados con los desplazados internos y los refugiados, a fin de evitar que el conflicto en Darfur se reavive[11].

27. En 2017, el Sudán acusó a Egipto de apoyar a los movimientos de Darfur (véase S/2017/1125). El Gobierno de Egipto ha confirmado que algunos de esos movimientos, como el JEM, podrían recibir apoyo indirecto de las fuerzas afiliadas a Khalifa Haftar en Libia, pero no del Gobierno de Egipto. El Gobierno de Egipto comunicó al Grupo que había establecido comunicación con las autoridades de la zona oriental de Libia para tratar de poner límites a las actividades de los movimientos de Darfur presentes la zona y ayudar al Gobierno del Sudán a lograr la estabilidad en Darfur. Tras un incidente ocurrido en julio de 2018, cuando algunos soldados egipcios fueron secuestrados por una facción libia y posteriormente liberados como resultado de los esfuerzos de coordinación entre Egipto y el Sudán, al parecer se han producido nuevos contactos entre los dos países tendientes a hacer un seguimiento de los movimientos armados de Darfur y proteger las fronteras entre Egipto y el Sudán.

28. La mejora de las relaciones entre el Sudán y Egipto podría hacer más peligrosa la situación de los activistas de la oposición sudanesa en Egipto. Algunos refugiados y solicitantes de asilo de Darfur han sido objeto de acoso, incluidas amenazas de deportación al Sudán, por parte de personas no identificadas[12].

B. Sudán-Eritrea y Sudán-Etiopía

29. En los primeros meses de 2018, las relaciones bilaterales entre el Sudán y Eritrea atravesaron un período de tensiones. Más tarde, volvieron a una relativa estabilidad.

30. Las relaciones entre el Sudán y Etiopía han seguido siendo cordiales. En julio de 2018, los Gobiernos de Etiopía y Eritrea anunciaron el fin del estado de guerra entre ambos países. La mejora de las relaciones bilaterales entre Etiopía y Eritrea ha tenido consecuencias positivas para la región, en primer lugar como ejemplo de resolución eficaz de un conflicto.

C. Sudán-Sudán del Sur y Sudán-República Centroafricana

31. En el período que se examina, se han producido avances en los procesos de paz en Sudán del Sur y en la República Centroafricana. Esos avances podrían tener consecuencias positivas para Darfur, especialmente para las franjas fronterizas de Darfur Central, Meridional y Oriental. Sin embargo, según el Gobierno del Sudán, la situación en Sudán del Sur y en la República Centroafricana sigue amenazando la seguridad nacional del Sudán.

32. Las relaciones entre el Sudán y Sudán del Sur se han visto afectadas por las controversias no resueltas sobre la frontera, los problemas económicos relacionados con los ingresos derivados del petróleo y el cierre de la frontera, así como la presencia de refugiados de Sudán del Sur en el Sudán. Desde 2011, y hasta fechas recientes, el Gobierno del Sudán del Sur estuvo apoyando las actividades de los grupos armados de Darfur y otros grupos armados sudaneses.

33. En junio de 2018, las principales partes en el conflicto de Sudán del Sur concertaron en Jartum un acuerdo de paz en el que los Gobiernos del Sudán y de Uganda actuaron como mediadores. El 12 de septiembre se firmó en Addis Abeba el

[11] Reunión del Grupo con el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Servicio de Inteligencia General de Egipto, El Cairo, 18 de septiembre de 2018.

[12] Reuniones del Grupo con diversas fuentes en El Cairo, junio y septiembre de 2018.

Acuerdo Revitalizado sobre la Resolución del Conflicto en Sudán del Sur. El papel del Gobierno del Sudán como patrocinador de la paz ha contribuido a mejorar las relaciones entre el Sudán y Sudán del Sur. Ese proceso podría dificultar la situación de los grupos de Darfur en Sudán del Sur.

34. Los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur han seguido examinando formas de mejorar aún más las relaciones bilaterales, incluido el modo de abordar las cuestiones relacionadas con la industria petrolífera y la demarcación de la frontera, principalmente en el marco del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto y otros mecanismos conjuntos. Algunas zonas fronterizas de Darfur Meridional y Oriental siguen siendo objeto de controversia entre el Sudán y Sudán del Sur, lo que representa un riesgo a largo plazo para las relaciones entre los dos países.

35. Las comunidades que viven a lo largo de la frontera entre la República Centroafricana y el Sudán (en el lado sudanés de Darfur) son profundamente interdependientes. La esquina nororiental de la República Centroafricana importa la mayoría de los artículos domésticos de Darfur. Al mismo tiempo, las armas procedentes de Darfur llegan a la República Centroafricana (véase S/2018/729, anexo 6.3).

36. En 2018, instructores de la Federación de Rusia adiestraron a las fuerzas nacionales de defensa y seguridad de la República Centroafricana, tanto en ese país como en el Sudán (en Darfur). Según el informe de mitad de período del Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana, ese adiestramiento se realizó tras realizar las pertinentes notificaciones y obtener las correspondientes exenciones del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 2127 (2013) relativa a la República Centroafricana (véase S/2018/729, resumen).

37. En agosto de 2018, Jartum acogió una sesión de negociaciones entre los grupos armados ex-Seleka y antibalaka de la República Centroafricana con el apoyo de la Federación de Rusia y bajo el patrocinio del Presidente al-Bashir. El 28 de agosto de 2018, las partes firmaron la Declaración de Entendimiento de Jartum. Está previsto que las conversaciones se reanuden en Jartum antes de que finalice 2018. Los Gobiernos del Sudán y de la República Centroafricana han subrayado en repetidas ocasiones que esas negociaciones no sustituirán a la actual iniciativa de la Unión Africana para lograr la paz en la República Centroafricana.

D. Sudán-Chad

38. Las relaciones entre el Sudán y el Chad han seguido siendo la piedra angular de la estabilidad en Darfur. Los dos países han establecido estrechos lazos de cooperación, incluido el despliegue de una fuerza fronteriza conjunta. Al Chad le preocupan las Fuerzas de Apoyo Rápido del Sudán, ya que incorporan en sus filas a antiguos elementos de grupos armados chadianos[13].

E. Sudán-Libia

39. El conflicto de Libia sigue sin resolverse y constituye una grave amenaza para la estabilidad de la región. Libia ha seguido atrayendo combatientes y migrantes del Sudán, incluida Darfur (véase la sección VI. A.).

40. En 2018, los Gobiernos del Sudán, el Chad y el Níger y el Gobierno de Libia reconocido internacionalmente acordaron mejorar la seguridad transfronteriza. Sin embargo, las autoridades de Trípoli no tienen mucha influencia en la zona oriental de

[13] Reuniones del Grupo con el Gobierno del Chad, octubre de 2018.

Libia, colindante con Darfur y controlada por el ENL dirigido por Khalifa Haftar y otras facciones libias.

41. La situación sigue siendo especialmente tensa en las zonas meridionales de Libia, que se disputan diversas fuerzas, incluidos los grupos armados de Darfur. El 19 de octubre, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) condenó las violaciones cometidas por grupos extranjeros en esas zonas y alentó a los agentes regionales a que ayudaran a las autoridades libias a hacer frente a la situación, respetando la soberanía de Libia[14].

42. La situación en Libia ha seguido planteando riesgos de inestabilidad para las zonas adyacentes de Darfur. La presencia en Libia de varios grupos de Darfur, el Chad y grupos afiliados al Estado Islámico ha contribuido a mantener la tensión en la región, especialmente en el triángulo que forman las fronteras de Libia, Egipto y el Sudán.

43. A pesar de la presencia de combatientes de Darfur en Libia, la frontera con el Sudán ha permanecido en calma desde junio de 2017, cuando el Gobierno del Sudán rechazó las últimas incursiones importantes de los movimientos de Darfur (véase S/2017/1125, secc. IV. A).

V. La situación en Yebel Marra

A. Dinámica del conflicto

44. La principal novedad en la dinámica del conflicto en Darfur durante el período que abarca el informe ha sido la reanudación, tras una relativa calma que ha durado casi un año, de los intensos enfrentamientos entre el ELS-AW y las fuerzas de seguridad en varias zonas al sudeste, el oeste y el norte de Yebel Marra (véase el mapa de los enfrentamientos en el anexo 2). El ELS-AW, que controla territorios montañosos y remotos de difícil acceso para las fuerzas del Gobierno del Sudán, ha participado en repetidas escaramuzas y emboscadas contra convoyes y bases avanzadas de las fuerzas de seguridad. El Gobierno del Sudán, por su parte, ha puesto en marcha varias operaciones militares[15] para desalojar al grupo de los bastiones que aún conserva, utilizando una combinación de las Fuerzas Armadas Sudanesas, las Fuerzas de Apoyo Rápido y las milicias árabes locales.

45. Los enfrentamientos han causado docenas de bajas en ambos bandos. Según fuentes del Gobierno del Sudán y de las Naciones Unidas, por ejemplo, los combates del 16 de septiembre en Gubbo se cobraron la vida de 11 soldados de las Fuerzas Armadas Sudanesas y las Fuerzas de Apoyo Rápido y de varios elementos del ELS-AW. El Gobierno del Sudán logró apoderarse de varios bastiones del ELS-AW, como las aldeas de Golol, Gubbo y Boulay. Sin embargo, todavía no ha logrado derrotar al grupo. Durante los enfrentamientos, las fuerzas del Gobierno del Sudán y de las milicias aliadas cometieron diversas violaciones de los derechos humanos. En noviembre, el jefe de las Fuerzas de Apoyo Rápido, general Mohammed Hamdan Doglo “Hemmeti”, se comprometió a liberar Yebel Marra del ELS-AW en un plazo de tres meses, lo que augura nuevos enfrentamientos.

[14] UNSMIL “Declaración sobre la situación de seguridad en la zona meridional de Libia”, 19 de octubre de 2018. Puede consultarse en https://unsmil.unmissions.org/unsmil-statement-security-situation-southern-libya.

[15] En reuniones con el Grupo, varios funcionarios del Gobierno del Sudán, incluido el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Sudanesas, subrayaron que los enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y el ELS-AW no eran operaciones militares, sino “operaciones de seguridad contra bandidos”, actividades de “recogida forzosa de armas” y “una respuesta a los ataques provocadores” del ELS-AW.

46. También se produjeron enfrentamientos internos entre distintas facciones del ELS-AW. A fines de 2017 y principios de 2018, hubo combates esporádicos en la zona de Feina (Yebel Marra Oriental) entre las fuerzas del comandante general Abdelgadir Abdelrahman Ibrahim “Gaddura” y un grupo dirigido por los comandantes Osman al-Zayn y Zunoon Abdelshafi. Según fuentes internas del ELS-AW, la causa de los enfrentamientos fue que al-Zayn quería sustituir a “Gaddura” como comandante general, supuestamente con el apoyo de Abdul Wahid al-Nour, líder del ELS-AW[16]. Esa serie de enfrentamientos concluyó tras la mediación de los líderes de los desplazados internos. En octubre de 2018, el grupo de al-Zayn se enfrentó en nuevos combates contra un grupo liderado por el hermano de Abdul Wahid, Dafallah Mohamed Ahmed al-Nour, y Saleh Borso, en la zona de Umu-Daya (Yebel Marra Central), durante los cuales se produjo la muerte de al-Zayn. Según fuentes del ELS-AW, las fuerzas de Dafallah tendieron una emboscada al grupo de al-Zayn porque este último estaba a punto de firmar un acuerdo de paz con el Gobierno del Sudán.

47. En varias ocasiones, como sucedió en la localidad septentrional de Rokero (al noreste de Yebel Marra), también se produjeron enfrentamientos entre tribus árabes armadas locales y el ELS-AW provocados por las incursiones de este grupo para robar ganado. En el marco de esos enfrentamientos, miembros de las tribus árabes atacaron a veces aldeas habitadas por miembros de la comunidad fur (la mayoría de los combatientes del ELS-AW pertenecen a esa tribu).

B. Las partes beligerantes

1. Ejército de Liberación del Sudán - Abdul Wahid[17]

a) Presencia y estructura

48. El ELS-AW sigue siendo el único grupo armado con una presencia militar importante en Darfur. Su capacidad es ahora limitada, pero el grupo sabe adaptarse a las circunstancias. Conoce bien la zona de Yebel Marra, tiene una gran movilidad y sabe aprovechar el terreno montañoso, que no requiere armamento pesado y vehículos, de los que actualmente carece. En la actualidad cuenta con entre 1.000 y 2.000 combatientes.

49. La fuerza militar está dirigida por el comandante general Abdelgadir Abdelrahman Ibrahim “Gaddura”. Bajo el mando de Gaddura hay una oficina militar constituida por varios departamentos (adiestramiento, operaciones, inteligencia, suministros y administración). Gaddura también cuenta con la ayuda de varios departamentos civiles encargados de administrar las zonas que el movimiento tiene bajo su control (asuntos humanitarios, justicia, etc.). El asesor jurídico Mujeeb al-Rahman, que suele encontrarse en Kwila (en Yebel Marra Occidental), es uno de los principales miembros de dicho componente civil. Bajo el mando de la oficina militar, la fuerza de Yebel Marra está organizada en ocho brigadas[18], que reflejan las fronteras de la administración nativa, encuadradas en cuatro divisiones militares.[19] Sin embargo, debido a la presión militar del Gobierno del Sudán, la escasa capacidad

[16] Según fuentes civiles y del ELS-AW, ambos grupos competían también por la recaudación de los impuestos de la población civil local.

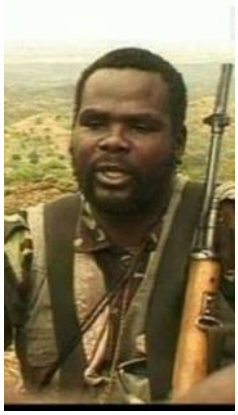
[17] La presente sección, que incluye fotografías, se basa en la información recopilada por el Grupo en reuniones con miembros y exmiembros del ELS-AW en el Sudán, en la región y en Europa entre marzo y noviembre de 2018.

[18] La brigada Mártir Muhammad Hasbullah; la brigada Mártir Ali Dinar; la brigada Mártir Hassan Samu; la brigada Mártir Sultán Tayrab; la brigada Mártir Mujahid; la brigada Mártir Karam al-Din; la brigada Mártir Abdullah Karin; y la brigada Mártir Abu-Khayrat.

[19] Fanga/Boulay; zona comprendida entre Torong-Taura y Golol/Boldong; zona sudoccidental (de Torong-Taura a Golol); Deribat.

de liderazgo de Abdul Wahid, la deserción de importantes comandantes y los problemas logísticos, la estructura de la fuerza se ha ido erosionando con el paso de los años y ha adquirido un carácter más informal. La fuerza se compone ahora de varios grupos locales escasamente coordinados, a veces antagónicos, encabezados por distintos comandantes militares (véase el mapa que se muestra en el Anexo 2).

Figura 1
Fotografía de Gaddura



Fuente: miembro del ELS-AW.

Figura 2
Fotografía de Mujeeb al-Rahman

Fuente: miembro del ELS-AW.

50. Gaddura, que tiene su base en la zona de Torontonga/Gurlambang (Yebel Marra Meridional), sigue siendo el comandante más influyente. Está asistido por los comandantes Abdulrazig Turti y Musa Shoba, el asesor jurídico “Irtakz”, el jefe de la policía militar Mohamed Yagoub y el oficial de inteligencia Mostafa Roko, que permanecen con él en la zona de Torontonga. Su relación con Abdul Wahid ha sido difícil y desigual en los últimos años. Abdul Wahid se comunica directamente con los comandantes locales, soslayando a Gaddura y socavando así su autoridad sobre la fuerza.

51. El grupo dirigido por el difunto Omar al-Zayn y los comandantes Mubarak Waldook y Faysal Adam Ali Konio, que tiene su base de en la zona de Umu/Daya, lleva varios años compitiendo con Gaddura por el liderazgo y la influencia. Ese grupo

tenía relaciones muy estrechas con Abdul Wahid y con el influyente político del ELS-AW Mohamed Mahmoud (tío de Abdul Wahid, residente en Kampala) gracias a antiguas amistades y lazos familiares (al igual que Abdul Wahid, los dirigentes del grupo provienen de las aldeas de Thura, Daya y Umu). No obstante, como se ha expuesto más arriba, en los últimos meses el grupo entabló conversaciones de paz secretas con el Gobierno del Sudán, lo que dio lugar a enfrentamientos letales con otros elementos del ELS-AW que se oponían al acuerdo.

Figura 3
Fotografía de Osman al-Zayn

Fuente: miembro del ELS-AW.

Figura 4
Fotografía de Mubarak Waldook

Fuente: miembro del ELS-AW.

52. Otros comandantes locales son:

a) Abdallah Karjek, leal a Gaddura, dirige una brigada en la zona de Boldong (en Yebel Marra Occidental) con el apoyo de Yassin Joroko. Karjek resultó gravemente herido en un enfrentamiento con las fuerzas del Gobierno del Sudán en la zona del Golol en abril de 2018;

b) Tirka Said Tirka, también leal a Gaddura, tiene su base en Buro y controla la zona de Wadi Toro (en Yebel Marra Occidental). Su grupo también incluye a los comandantes Habib Al-Rahman Moussa y Osman Saleh (con base en Kwila) y al asesor Yassin Abulgasim;

c) Yusif Abdelkarim, que sigue a Gaddura, tiene su base en la zona de Boulay (en Yebel Marra Septentrional) y cuenta con unos 200 soldados;

d) Yahia Adam tiene su sede en el área de Feina (en Yebel Marra Oriental). El comandante Mohamed Assabalah tiene su base en la misma zona;

e) Zunoon Abdelshafi, un joven graduado universitario que ha adquirido prominencia en los últimos años, tiene su base cerca de las aldeas de Dwo y Dulow (Yebel Marra Oriental). Estrechamente alineado con el grupo de al-Zayn, estaba previsto que se uniera al mismo acuerdo de paz;

f) Dafallah Mohamed Ahmed al-Nur, Saleh Borso y Yusif Abdelkarim dirigen una fuerza cerca de Tura. Por lo general muy leal del grupo de al-Zayn, se volvieron contra él y se alinearon con Gaddura cuando al-Zayn trató de alcanzar un acuerdo con el Gobierno del Sudán. Borso también es el jefe de la fuerza de reserva del ELS-AW, constituida por combatientes veteranos que se movilizan puntualmente cuando la situación lo requiere;

g) Khalid Omer Bournioul tiene su base en la zona de Torong-Taura (Yebel Marra Meridional);

h) Alamin Diki se sitúa en la zona de Karu (entre Umu y Derbat);

i) Haroun Ali se encuentra en la zona de Saboon al Fugur (Yebel Marra Meridional);

j) Mostafa Leiba tiene su base en el área de Leiba (Yebel Marra Oriental);

k) Mohamed Taha, un comandante que mantiene una alianza poco sólida con Gaddura, tiene su base en la zona de Fuguli, cerca de Leiba.

Figura 5
Fotografía de Saleh Borso, jefe de la fuerza de reserva del ELS-AW

Fuente: miembro de ELS-AW.

53. El ELS-AW tiene simpatizantes en los campamentos de desplazados. Sin embargo, durante el período que abarca el informe, ese apoyo se ha erosionado visiblemente. Algunos de los principales líderes de los desplazados internos estrechamente vinculados con el movimiento han ido adquiriendo cada vez mayor autonomía de Abdul Wahid, ya que consideran que su estrategia radical de rechazar el acercamiento al Gobierno del Sudán no ha producido ningún resultado positivo para los desplazados. Esa creciente independencia ha creado tensiones en los campamentos, en particular en Hamadya (Darfur Central) y Kalma (Darfur Meridional), tradicionalmente los más partidarios del ELS-AW.

b) Equipamiento militar

54. En Yebel Marra, el ELS-AW tiene solo dos o tres vehículos, en muy mal estado, en Torong-Taura. Eso se debe al terreno difícil y montañoso y a los problemas del grupo para conseguir piezas de repuesto. Los combatientes se mueven principalmente a pie y a caballo o en camello. El grupo tiene principalmente armas ligeras como rifles de asalto, granadas propulsadas por cohete, rifles de francotirador y ametralladoras de 12,7 mm. Lo remoto de sus posiciones en Yebel Marra ha dificultado el acceso del grupo a armas y municiones en los últimos años, en particular por el estricto control que las fuerzas del Gobierno del Sudán ejercen sobre las pocas carreteras que conducen a Yebel Marra. El grupo se abastece de armas y municiones por dos vías principales: ataques contra posiciones y convoyes de las Fuerzas Armadas Sudanesas que suelen tener por objeto capturar equipo, por ejemplo, en el ataque contra la base de las Fuerzas Armadas Sudanesas de Gubbo que lanzó el 16 de septiembre de 2018, el grupo capturó, al parecer, importantes cantidades de armas y municiones; y la compra armas a las tribus árabes que viven en los límites de Yebel Marra.

2. Fuerzas del Gobierno del Sudán y milicias auxiliares

55. En varias ocasiones durante el período que abarca el presente informe, el Gobierno realizó operaciones en Yebel Marra en las que participaron conjuntamente las Fuerzas Armadas del Sudán, las Fuerzas de Apoyo Rápido y grupos armados de las tribus árabes locales. Según fuentes locales, lo más habitual es que las Fuerzas

Armadas Sudanesas permanezcan en la retaguardia, ocasionalmente realizando bombardeos de artillería; las Fuerzas de Apoyo Rápido, a bordo de vehículos, entran en la aldea objetivo; las milicias tribales, a caballo y en camello, deambulan por las afueras de la aldea, atacando a los civiles, antes de saquearla. Según esas fuentes, la mayoría de las violaciones ocurridas durante las operaciones del Gobierno del Sudán fueron cometidas por las milicias y, más raramente, por las Fuerzas de Apoyo Rápido. Por ejemplo, según varias fuentes, miembros de la tribu sa'ada y de las Fuerzas de Apoyo Rápido saquearon varias aldeas fur durante las operaciones del Gobierno del Sudán y vendieron propiedades robadas (frutas, cosechas, muebles) en los mercados locales (Shangil Tobaya, Kass y Nyala).

56. En las zonas oriental y sudoriental de Yebel Marra, la mayoría de esos combatientes auxiliares provienen de la tribu sa'ada, que mantiene una relación conflictiva en la zona con la comunidad fur desde los años ochenta. Según se informa, hay dos grupos principales de combatientes sa'ada involucrados. Uno de ellos tiene su base en la aldea de Jabra y está dirigido por los hermanos Azreg (Mohamed, Abdallah y Hassan). El otro tiene su base en la aldea de Gardud; entre sus dirigentes figuran Noureddine Haj Ahmed y a su hermano Jiddo Haj Ahmed. En algunos combates participaron también miembros de la tribu ruwas (de la zona de Limo).

57. En Yebel Marra Oriental, muchos de los miembros de las milicias provienen de la tribu nawaiba, que tiene una fuerte presencia entre Thur y Nertiti. Uno de los más famosos líderes de la milicia nawaiba es Alqura. También participan en actividades de la milicia algunos elementos del clan Jalul de la tribu mahamid, asentada en los alrededores de Nertiti.

58. Esos miembros de las tribus árabes locales son movilizados por las fuerzas de seguridad de manera puntual, cuando las circunstancias lo requieren, para participar en las operaciones militares del Gobierno del Sudán. La conexión entre estas milicias tribales y las fuerzas de seguridad se basa principalmente en vínculos familiares y tribales[20]. En particular, algunos miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido provienen de esas tribus y movilizan a sus parientes cuando necesitan apoyo. Por ejemplo, según fuentes locales, varios de los líderes sa'ada mencionados anteriormente son oficiales de las Fuerzas de Apoyo Rápido.

59. En sus operaciones contra el ELS-AW, el Gobierno del Sudán se ha apoyado en buena medida en grupos anteriormente afiliados al ELS-AW que se pasaron al lado del Gobierno del Sudán en los últimos años y se integraron posteriormente en las Fuerzas Armadas Sudanesas. Entre ellos se encuentran los grupos liderados por Sadiq al-Fuka en Yebel Marra Septentrional, del difunto al-Amin Toro en Yebel Marra Occidental y de Jidu Tako en Yebel Marra Meridional. Como antiguos miembros del ELS-AW, esas tropas tienen un excelente conocimiento del movimiento y del terreno.

3. Los elementos de Musa Hilal

60. En las semanas anteriores y posteriores al arresto de Hilal, docenas de sus soldados huyeron a Yebel Marra, por ejemplo, entre Gubbo y Torong-Taura. En muchos casos, esos soldados han establecido relaciones con el ELS-AW, pero mantienen una presencia discreta[21].

C. Financiación del ELS-AW en Yebel Marra

61. El ELS-AW tiene una fuerte presencia en varios campamentos de desplazados internos en Darfur. Los residentes de estos campamentos de desplazados están

[20] Reuniones con fuentes locales, Sudán, abril, junio y octubre de 2018.
[21] *Ibid.*

obligados a pagarle impuestos. En el pasado, esos gravámenes se imponían de una manera estricta, y aunque en esos campamentos había personas que no apoyaban al ELS-AW, se les coaccionaba para que también pagaran. Parte del dinero recaudado de los desplazados internos se pone a disposición de los comandantes en Yebel Marra para apoyar las operaciones, y el resto se envía a Abdul Wahid. Según algunas fuentes, Sheikh Yagoub Foury es el responsable de recaudar el dinero de los desplazados del campamento de Kalma, y Adam Rezail Haroon, que tiene su base en El Geneina, es uno de los responsables de transferir el dinero a Abdul Wahid. Como se ha mencionado más arriba, Abdul Wahid está perdiendo gradualmente el control de los campamentos de desplazados internos y muchos dirigentes de esos campamentos se están volviendo contra él. La corriente de dinero que fluye de los campamentos a las arcas del ELS-AW también está disminuyendo. Además de recaudar dinero de los campamentos de, el ELS-AW desviaba una parte de los suministros de alimentos que los desplazados internos recibían de los organismos de asistencia. En los últimos años, con la mejora de la situación y sobre la base de la evaluación revisada de las necesidades, la cantidad de ayuda alimentaria suministrada a los desplazados internos ha disminuido. En consecuencia, los elementos del ELS-AW están recibiendo de los campamentos menos alimentos que antes.

62. El ELS-AW administra un sistema de impuestos en sus territorios en Yebel Marra. El jefe de la administración civil del movimiento es también el administrador fiscal. Antes de determinar la cuantía del impuesto a pagar se llevan a cabo un análisis y una evaluación de la situación. La población está obligada a pagar trimestralmente los impuestos, que pueden variar de 50 a 100 libras sudanesas al mes. Se imponen gravámenes por los árboles frutales, los camellos y el ganado vacuno y caprino que se pagan con periodicidad anual o semestral. El ELS-AW también recauda impuestos de los comerciantes que operan en los distintos mercados bajo su control. Se cobran peajes a los vehículos industriales que entran y salen del territorio bajo su control. Las disputas relacionadas con los impuestos se llevan ante el “tribunal de asesores”. Los comandantes y soldados del ELS-AW se dedican a la agricultura en sus respectivas zonas, con lo que proporcionan alimentos a sus efectivos. La división de logística también recoge, quincenal o mensualmente, cereales y raciones de las diversas familias que viven en la región.

63. La intensificación de los combates entre el ELS-AW y el Gobierno del Sudán desde 2016 ha provocado el desplazamiento de un gran número de personas de sus aldeas hacia los campamentos de desplazados o a zonas remotas. La agricultura y la actividad comercial se han visto afectadas. En los últimos años ELS-AW ha perdido el control de varios mercados en Kalokitting, Gurlambang, Kaira, Sorrong, Dangei y Thur. El aumento de la actividad armada, la migración de la población de las aldeas, la disminución de la producción agrícola y la pérdida de control sobre los mercados ha resultado en un descenso en la recaudación de impuestos y gravámenes. Ante la escasez de dinero y de alimentos, el ELS-AW ha recurrido a menudo al robo de ganado y camellos de pastores árabes. En los últimos meses se han registrado varios incidentes de robo de ganado atribuidos al ELS-AW. Según diversas fuentes, el ELS-AW mantiene el control de algunas minas de oro en Yebel Marra (como Toray) y recauda impuestos de ellas.

64. Mediante una orden emitida en octubre de 2018, el ELS-AW, ha establecido la Oficina del Vicecomandante del Comando de Finanzas, encargada de controlar, regular y presupuestar las finanzas públicas (véase el anexo 3). En general, el ELS-AW se enfrenta a una escasez de fondos en Yebel Marra.

D. Las violaciones de los derechos humanos y el acceso humanitario en Yebel Marra

1. Violaciones por parte de las fuerzas del Gobierno del Sudán y sus auxiliares

a) Ataques contra la población civil

65. Contrariamente a lo dispuesto en las normas de derechos humanos y del derecho internacional humanitario que rigen los conflictos armados internos, algunas fuerzas armadas del Gobierno del Sudán siguen provocando enfrentamientos contra civiles y llevando a cabo tiroteos indiscriminados y saqueando e incendiando casas y aldeas. La mayoría de esos ataques fueron perpetrados presuntamente por miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido. Además de los casos denunciados de violación y otras agresiones sexuales contra mujeres y niñas, las Fuerzas de Apoyo Rápido también han estado implicadas en actos de tortura, trato inhumano y degradante de civiles y uso excesivo de la fuerza.

66. En un incidente ocurrido cerca de Thur, Darfur Central, soldados uniformados, que al parecer formaban parte de las Fuerzas de Apoyo Rápido, dispararon contra dos personas y las hirieron de gravedad. Efectivos de las Fuerzas Armadas Sudanesas también se han visto implicados en incidentes similares. La mañana del 5 de julio, las Fuerzas de Apoyo Rápido también lanzaron un ataque no provocado contra la aldea de Narglah, en Golo, en el que resultaron muertos siete civiles, entre ellos un niño, y heridos otros diez. En su retirada, miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido robaron ganado y saquearon propiedades. Unas semanas más tarde se informó de un incidente similar en la aldea de Kwila, en la localidad de Kass, donde un destacamento conjunto de las Fuerzas de Apoyo Rápido y las Fuerzas Armadas Sudanesas habría efectuado disparos al aire de manera indiscriminada. Una mujer resultó alcanzada y herida por una bala. Al parecer, durante su retirada los soldados también robaron camellos y ovejas.

67. En grave violación de las disposiciones del derecho internacional humanitario, el 7 de junio, miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido bloquearon todas las carreteras que conducían a Kass y Nyala para impedir que un nuevo grupo de civiles desplazados de Yebel Marra que buscaban refugio y asistencia humanitaria fueran registrados como desplazados internos. Durante el encuentro, las 12 mujeres que huían de la aldea de Omara fueron acosadas y agredidas, y tres de ellas presuntamente violadas, por miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido antes de ser devueltas a Yebel Marra. Durante una reunión que mantuvo con el Grupo el 24 de octubre en Jartum, el general Hemmeti rechazó todas las acusaciones de violación contra los miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido y afirmó que los autores debían ser miembros de otras fuerzas de seguridad, como la policía. Esa completa negación parece indicar que no se llevará a cabo ninguna investigación sobre esas acusaciones.

68. En abril, el Centro Africano de Estudios de Justicia y Paz hizo un llamamiento urgente para que se investigase la muerte de un civil recluido bajo custodia de las Fuerzas de Apoyo Rápido y las Fuerzas Armadas Sudanesas en Yebel Marra Oriental, en Darfur Meridional. El Sr. Mosa Mohamed Salih, de 72 años de edad y miembro de la comunidad fur, fue detenido el 13 de abril en la aldea de Rakoona por miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido y trasladado al campamento conjunto que esas Fuerzas y las Fuerzas Armadas Sudanesas mantienen en los alrededores de Rakoona. Durante su detención, fue torturado por su presunta afiliación con el ELS-AW y por facilitar información militar a ese grupo y murió al día siguiente. El 15 de abril, miembros de las Fuerzas de Apoyo Rápido llevaron su cuerpo a una base militar en la ciudad de Mershing y obligaron a su familia a hacerse cargo del cuerpo. La familia denunció el asesinato a la policía de Mershing, pero al parecer el agente de guardia se negó a abrir un expediente sobre el caso. También se negó a la familia el acceso al formulario 8, un formulario para la consignación de pruebas de carácter médico

utilizado en los procedimientos penales relacionados con muertes o lesiones corporales graves. A pesar de que en la Constitución Nacional Provisional del Sudán de 2005 se prohíbe la tortura, en otras leyes, como la Ley de Seguridad Nacional de 2010 y la Ley de Pruebas de 1994, se establecen condiciones que hacen que los detenidos sean extremadamente vulnerables a la tortura y los malos tratos. En la Ley de las Fuerzas Armadas de 2007, la Ley de Policía de 2008 y la Ley de Seguridad Nacional de 2010 se concede inmunidad a los agentes estatales, incluida las Fuerzas de Apoyo Rápido.

69. Hemmeti afirmó que las Fuerzas de Apoyo Rápido actuaban y hacían comparecer ante los tribunales a quienes eran acusados de maltratar a la población civil, pero no dijo ante qué tribunales comparecían sus hombres ni por qué abusos o delitos. En ese contexto, durante una reunión celebrada en junio de 2018, el Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas Somalíes informó al Grupo de que no se había registrado ningún caso en que se hubieran adoptado medidas contra miembros de las fuerzas de seguridad por denuncias de violaciones de los derechos humanos u otras infracciones.

70. Además de los incidentes ocurridos durante los enfrentamientos entre elementos del Gobierno del Sudán y del ELS-AW, los civiles han sufrido repetidamente ataques perpetrados por nómadas armados. El 19 de agosto, unas 60 familias recientemente desplazadas, en su mayoría mujeres y niños, llegaron al campamento de Hashaba después de huir de cuatro aldeas de Yebel Marra Oriental (incluidas Feina y Swanee) tras un ataque perpetrado el 11 de agosto por un numeroso grupo de nómadas árabes armados que montaban camellos y caballos. Al parecer, algunos nómadas armados que iban en dos camionetas militares llevaban atuendo militar. Cuatro civiles resultaron muertos, y otros diez heridos fueron trasladados al hospital de Nyala. Al parecer, los autores robaron bienes y ganado.

b) Desaparición forzada

71. Se siguieron documentando casos que pueden clasificarse como desapariciones forzadas de personas[22] tras su detención por agentes de la Inteligencia Militar. En septiembre, tres personas desplazadas fueron detenidas por la Inteligencia Militar en Thur, Darfur Central, y trasladadas a un lugar no revelado, y desde entonces no se ha vuelto a saber nada de ellas. Un residente de Kass, Darfur Meridional, también fue detenido por agentes de la Inteligencia Militar en septiembre y tampoco se conocen su estado ni su paradero. Es casi seguro que las personas detenidas sean sometidas a torturas y es probable que tengan que hacer frente a la pena de muerte o a largas penas de prisión sin las debidas garantías procesales. Las organizaciones de la sociedad civil y otros grupos de derechos humanos afirman que casi nunca se vuelve a saber nada de los que van a las cárceles de la Inteligencia Militar. En julio, fuentes locales informaron a la UNAMID de que el 27 de julio el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad había detenido en la aldea de Komi, a 4 km al este de la base de operaciones temporal de Golo, a un civil de la comunidad fur bajo sospecha de ser miembro del ELS-AW. Esa persona continúa en paradero desconocido.

[22] De conformidad con la (Declaración sobre la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas (resolución 47/133 de la Asamblea General) se producirá una desaparición forzada cuando “se arreste, detenga o traslade contra su voluntad a las personas, o que éstas resulten privadas de su libertad de alguna otra forma por agentes gubernamentales de cualquier sector o nivel, por grupos organizados o por particulares que actúan en nombre del gobierno o con su apoyo directo o indirecto, su autorización o su asentimiento, y que luego se niegan a revelar la suerte o el paradero de esas personas o a reconocer que están privadas de la libertad, sustrayéndolas así a la protección de la ley”.

2. El desplazamiento de población

72. Como resultado de los nuevos enfrentamientos y violaciones de los derechos humanos, la población desplazada ha seguido aumentando en Yebel Marra. En octubre, el equipo de tareas de la UNAMID en Yebel Marra documentó a casi 655.000 desplazados internos en su zona de responsabilidad. Según cifras verificadas de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), desde enero, unas 14.026 personas estaban desplazadas en diversos campamentos y asentamientos en Yebel Marra y sus alrededores, en Darfur Meridional y Central. Otras personas recientemente desplazadas no han sido verificadas o no están siendo consideradas para recibir asistencia humanitaria, en parte debido al anuncio del Gobierno del Sudán de que "debido a la mejora de la seguridad y la estabilidad en la región" no se establecerán nuevos lugares de reunión de desplazados internos. Esa política se está aplicando estrictamente en localidades de Yebel Marra como Kass y Golo, a pesar de que es muy probable que los civiles sigan viéndose obligados a desplazarse debido a los enfrentamientos. En Golo, todos los nuevos desplazados, 1.824 personas de 442 hogares, en su mayoría mujeres y niños, se habían refugiado en la nueva escuela primaria[23]. Se supone que esos desplazados permanecerán con las comunidades de acogida. La educación de los nuevos estudiantes desplazados está en el aire, e incluso con la exención de las tasas escolares, algunos padres carecen de medios económicos para enviar a sus hijos a la escuela. Además, la escuela solo pudo acoger a 40 estudiantes debido a las limitaciones de espacio.

3. Acceso humanitario

73. La UNAMID no ha podido verificar la mayoría de los informes sobre enfrentamientos y vulneraciones de los derechos conexas debido a la repetida denegación del acceso por parte del Gobierno del Sudán. Entre marzo y octubre de 2018, se denegó el acceso a los equipos de la UNAMID en los sectores meridional, central y septentrional en 30 ocasiones y solo pudieron verificar 15 de los 54 enfrentamientos armados e incidentes importantes. El Gobierno del Sudán justifica estas denegaciones alegando motivos de seguridad. Por otra parte, algunas fuentes de la UNAMID han informado al Grupo de que el ELS-AW suele invitar a la Misión a visitar sus emplazamientos. La denegación de acceso a algunos agentes humanitarios parece estar motivada principalmente por las diferentes interpretaciones de la política de la Comisión de Ayuda Humanitaria que se hace a nivel nacional y federal/estatal. No obstante, cabe mencionar que, tras los deslizamientos de tierra ocurridos en Yebel Marra Oriental, se concedió acceso humanitario a la UNAMID y a otros agentes para que prestaran asistencia humanitaria a las víctimas.

4. Violaciones por parte del Ejército de Liberación del Sudán - Abdul Wahid

74. Durante el período que se examina, algunos elementos del ELS-AW han cometido violaciones de los derechos humanos, como ataques contra civiles y detenciones arbitrarias en Yebel Marra. Con objeto de administrar las zonas bajo su control, el ELS-AW estableció en la primera fase del conflicto una administración paralela en Yebel Marra que incluye un sistema judicial con sus leyes, tribunales en varias instancias y prisiones. Según fuentes locales, las cárceles del ELS-AW están situadas en Gurlambang, Torontonga, Logi (esas tres controladas por Gaddura), Thura (controlada por el grupo de Osman al-Zayn) y Dwo (controlada por Zunoon Abdelshafi).

75. Como resultado del deterioro de la estructura del movimiento a lo largo de los años, ese sistema judicial se ha vuelto cada vez más informal y arbitrario, según fuentes del ELS-AW. Algunos comandantes tienen sus propios tribunales y prisiones,

[23] Verificación por la OIM de los desplazados internos entre el 16 de junio y fines de septiembre.

al margen de las leyes y estructuras establecidas por el ELS-AW, y han convertido el sistema judicial en una herramienta personal para la extorsión y el ejercicio del poder. Algunos miembros del movimiento han sido encarcelados por disensiones internas, mientras que algunos civiles ricos son multados y encarcelados arbitrariamente si se niegan a pagar.

76. También se ha informado de abusos contra la población civil de las comunidades fur de la zona como resultado de las tensiones entre los elementos de al-Zayn y Zunoon y Gaddura. En particular, fuentes locales acusaron a Zunoon de dirigir ataques contra aldeanos que vivían en la zona de Gaddura, así como de saquear sus propiedades y realizar reclutamientos forzosos[24]. También son frecuentes los ataques a los pastores de camellos árabes por parte del ELS-AW. Algunos comandantes, como Saleh Borso y Mohamed Taha, son muy conocidos por esas actividades.

VI. Grupos armados de Darfur en los países vecinos

A. Grupos armados de Darfur en Libia[25]

77. Los principales grupos armados de Darfur siguen teniendo una presencia significativa en Libia (véase el mapa de Libia que se muestra en el anexo 4). Mientras el equilibrio de fuerzas les sea desfavorable en el Sudán, es poco probable que participen en un intento a gran escala de regresar a Darfur, aunque desde Libia pueden lanzarse escaramuzas contra zonas fronterizas de Darfur. En Libia, los grupos se dedican a realizar actividades mercenarias y/u oportunistas (tráfico de drogas, puestos de control ilegales, interceptación de convoyes, etc.). Lo hacen para aumentar su capacidad militar, a fin de estar preparados para volver definitivamente al Sudán cuando la situación interna del país lo permita. Si su presencia en Libia se prolongara, correrían el riesgo de perder su importancia en Darfur y pasar a formar parte del conflicto en Libia.

1. Los distintos grupos

a) Ejército de Liberación del Sudán - Minni Minawi

78. El ELS-MM sigue siendo el grupo de Darfur con mayor presencia en Libia. Mientras que la dirección política reside principalmente en Europa y África oriental, toda su fuerza militar se encuentra en Libia, dirigida por el comandante general Juma Haggar y su ayudante Jabir Ishag. En particular, se considera a Jabir Ishag responsable de la consolidación de la presencia del grupo en Libia (Juma Haggar no llegó allí hasta abril de 2017). Otros comandantes importantes son: Faisal Saleh (número tres de la fuerza), Mokhtar Shomo, Abd al Majid Ali Senine, Abbas Ahmed Aseel “Jebel Moon”, Ramadan Jaber Nahar (ex-Comisionado de la localidad de Dar as Salaam, Darfur Septentrional), Ahmed Arkouri, Mansour Yahia Ramadan y Haroun Saleh Diffa “Tawila”. Según algunas fuentes, el ELS-MM cuenta en Libia con entre 800 y 1.000 combatientes, y entre 150 y 200 vehículos. Se ha establecido principalmente en la región de Jufra, en particular en las zonas de Hun y Zella, y están alineadas con el ENL del general Heftar. En la transcripción de la grabación en vídeo del interrogatorio de un comandante del ELS-MM capturado en Libia que figura en el anexo 5 se ofrecen detalles de la presencia de ese grupo en el país.

[24] Reuniones del Grupo con civiles locales recién desplazados miembros del ELS-AW.

[25] La presente sección, que incluye fotografías, se basa en la información reunida por el Grupo durante el período que abarca el informe en entrevistas con miembros y exmiembros de grupos rebeldes en el Sudán y la región.

Figura 6
Fotografía de Jabir Ishag (segundo desde la izquierda), con una delegación del ELS-MM en Libia, fines de 2017

Fuente: confidencial.

b) Reunión de las Fuerzas de Liberación del Sudán

79. La Reunión de las Fuerzas de Liberación del Sudán (GSLF), conocida también como Alianza de las Fuerzas de Liberación del Sudán, es el segundo grupo armado más importante de Darfur en Libia[26]. Mientras que su presidente, Taher Hajer, se mueve entre El Cairo y Libia, su segundo Abdallah Yahia, el Jefe de Estado Mayor, Abdallah Bashar Jeli "Janna"[27], y la mayor parte de las fuerzas tienen su base en Libia. Según algunas fuentes, la fuerza, unos 100 automóviles y 500 hombres, se asienta principalmente en las regiones de Jufra (Zella, Hun), Waw al Kabir (región meridional) y Ras Lanuf (creciente petrolero). Además de "Janna", los principales comandantes militares son el secretario de seguridad, Mohamed Abdallah Ali, el subcomandante general, Aboud Adam Khater, el Asesor Militar, Moussa Ibrahim, Ahmed Abu Tonga y Musa "Com'Groupe".

80. La GSLF en Libia es principalmente leal a Haftar. El grupo dice que coopera con él porque comparten un interés común en la lucha contra el extremismo islamista y porque está en contra del Gobierno del Sudán[28]. Sin embargo, en el pasado, algunos comandantes del grupo han colaborado ocasionalmente con otras facciones libias. El grupo está en contacto con el Presidente Idriss Deby, del Chad, quien lo alienta a buscar la paz con el Gobierno del Sudán. El grupo está constituido principalmente, al igual que el ELS-MM, por miembros de la comunidad zaghawa.

c) Movimiento por la Justicia y la Igualdad

81. El JEM, que se sumó al conflicto libio más tarde que los demás grupos, sigue tratando de aumentar su presencia en Libia. Actualmente cuenta con entre 100 y 200 combatientes y entre 20 y 30 vehículos. En 2018, se informó de su presencia en el sur de Libia (concretamente en los alrededores de Sebha) y entre Misrata y Sebha. Su principal comandante en Libia es el excomandante general del JEM, Abdel Karim Cholloy. Según algunas fuentes, otros comandantes destacados son Mohamed

[26] En julio de 2017, tres grupos rebeldes de Darfur con base en Libia desde 2015-2016, el SLA-Justicia de Taher Hajer, el SLA-Unidad de Abdallah Yahia y un grupo escindido de JEM - Dabajo dirigido por Abdallah Bashar Jeli "Janna", se fusionaron para formar la GSLF.

[27] "Janna" permanece detenido en Nyamena por las autoridades chadianas desde octubre de 2018.

[28] Reunión del Grupo con el Presidente de la GSLF, Taher Hajer, en El Cairo, mayo de 2018.

Dardoug (de la tribu meidob) y Ahmed Nurredine (del clan kobe de la comunidad zaghawa).

82. En Libia, el grupo ha trabajado principalmente para las fuerzas anti-Haftar, incluidas las Brigadas de Defensa de Bengasi y la facción anti-Haftar de Misrata. Gracias a las relaciones personales y tribales entre algunos comandantes de ambos grupos, el JEM en Libia coopera estrechamente con el grupo rebelde chadiano Unión de las Fuerzas de Resistencia, que tiene su base en las mismas zonas y trabaja con los mismos grupos libios.

Figura 7
Fotografía de Abdel Karim Cholloy

Fuente: confidencial.

d) Ejército de Liberación del Sudán - Abdul Wahid

83. Yusif Ahmed Yusif “Karjakola”, Jefe del Estado Mayor del ELS-AW, opera en Libia con unos 100 combatientes y unos 50 vehículos. En el último año, su grupo se ha visto reforzado por la llegada de elementos del ELS-AW que anteriormente tenían su base en Ain Siro (Darfur Septentrional), dirigidos por Ayoub Tukanj. Otros comandantes importantes del grupo son Salah Juk (de la tribu zaghawa, lo que le convierte en uno de los pocos comandantes del ELS-AW que no pertenecen a la comunidad fur) y Yusif Mulagat. Según la mayoría de las fuentes, la fuerza actúa con una cierta independencia del Presidente Abdul Wahid. Aunque el grupo estuvo trabajando para las fuerzas anti-Haftar, se cree que recientemente se ha alineado con el ENL.

e) Ejército de Liberación del Sudán - Consejo de Transición

84. El ELS-CT, un grupo escindido del ELS-AW, también tiene la mayor parte de su fuerza militar en Libia (al parecer, docenas de vehículos y varias docenas de combatientes). Esa fuerza está dirigida por el comandante general Saleh Yebel Si y trabaja en estrecha colaboración con el ELS-MM, alineado con el ENL. También ha mantenido contactos con el grupo ELS-AW de Karjakola.

e) Elementos de Musa Hilal - Consejo Revolucionario del Despertar del Sudán

85. Varias decenas de partidarios de Musa Hilal (en particular de la tribu mahamid de Hilal) huyeron a Libia tras la detención de este, principalmente a través del Chad. Esos elementos han comenzado a organizarse y a establecer contactos con los grupos rebeldes de Darfur con base en Libia, así como con facciones libias, todos ellos deseosos de atraerlos. Se consideran miembros del Consejo Revolucionario del Despertar del Sudán, la organización política creada por Musa Hilal en 2014. El 22 de noviembre de 2018, el Consejo Revolucionario del Despertar del Sudán se declaró

oficialmente contrario al Gobierno del Sudán y anunció el inicio de las hostilidades contra el Gobierno[29].

86. Los principales líderes de esos elementos son Zekeria al-Duch (excomandante del JEM, basado en Libia desde hace varios años), Omda Zekeria y Mahamat Bakhit "Doydoy" (dos oficiales de la Guardia Fronteriza), Ahmed Mohamed Abakar (portavoz del Consejo Revolucionario del Despertar del Sudán) y Abdoulaye Waldam al Kutum (un mahamid de El Geneina). Esos elementos han luchado como mercenarios para varias facciones para ganarse la vida. Según se informa, la mayor parte del grupo está alineada con el ENL. Algunos elementos dirigidos por Bashir, un político islamista de la tribu mahamid, han unido sus fuerzas con el JEM en la zona de Sebha y han participado junto con este en operaciones militares anti-Haftar. Elementos de Musa Hilal también se han dedicado a la extracción de oro en la zona de Kouri-Bougoudi (en la frontera entre Libia y el Chad).

g) Elementos oportunistas

87. Muchos combatientes de Darfur que no tienen ninguna agenda política, incluidos antiguos rebeldes y milicianos árabes, han aprovechado las oportunidades que ofrece el conflicto libio para participar en actividades mercenarias y en el tráfico de drogas en ese país (véase el anexo 6).

h) Intentos de unificación

88. Conscientes de que sus divisiones internas han socavado su posición tanto en el campo de batalla como en la mesa de negociaciones, los rebeldes de Darfur con base en Libia llevan aproximadamente un año estudiando formas de llegar a la reunificación. Esas negociaciones han incluido comunicaciones de alto nivel entre los líderes políticos exiliados, así como reuniones directas sobre el terreno en Libia entre comandantes militares y dirigentes políticos de los diversos grupos. La GSLF ha sido la fuerza motriz que ha impulsado esos intentos.

89. El primer paso fue la creación de la coalición GSLF en julio de 2017. A continuación, la GSLF entró en negociaciones para unificarse con el ELS-MM. En agosto y noviembre de 2017 tuvieron lugar en Libia dos rondas de conversaciones. En mayo de 2018, la GSLF y el ELS-AW firmaron un preacuerdo de unificación en Libia. Ese acuerdo había sido preparado en el marco de las conversaciones celebradas entre los Presidentes de la GSLF, Taher Hajer, y del ELS-AW, Abdul Wahid. El firmante por parte del ELS-AW fue el Jefe del Estado Mayor Karjakola (véase el párr. 83). Sin embargo, los intentos de unificación impulsados por la GSLF han fracasado hasta ahora debido principalmente a los problemas encontrados a la hora de establecer el liderazgo. Aunque los comandantes militares de todos los grupos parecen estar a favor de un acuerdo de unificación, se dice que Minni Minawi y Abdul Wahid son reacios.

[29] "El grupo de Musa Hilal afirma que lanzará ataques militares en Darfur", *Sudan Tribune*, 23 de noviembre de 2018.

Figura 8
Fotografía tomada durante la ceremonia de firma entre la GSLF y el ELS-AW (Karjakola por el ELS-AW, a la izquierda, y Mubarak Bakhit por la GSLF, en el centro)

Fuente: confidencial.

2. Asociados libios

90. Durante el período que abarca el informe, las principales facciones beligerantes libias han seguido utilizando a los rebeldes de Darfur como combatientes auxiliares. Aunque el ENL de Haftar denuncia a menudo la presencia de combatientes extranjeros en Libia, depende en gran medida de los rebeldes de Darfur, en particular del ELS-MM y la GSLF, para sus propias operaciones, por ejemplo, para proteger la región de Jufra y el creciente petrolero. Según varias fuentes rebeldes, el general Abdelkarim Hadiya, jefe de la secretaría general del comando general del ENL, que depende directamente de Haftar, supervisa las relaciones con los grupos rebeldes de Darfur (y del Chad). Sin embargo, la percepción de falta de fiabilidad y disciplina de los rebeldes de Darfur a veces provoca fricciones entre ellos y el ENL (véase la correspondencia interna del ENL en el anexo 7). El 24 de marzo de 2018, la fuerza aérea del ENL bombardeó a algunos elementos de la GSLF cerca de Tamisah, matando a uno e hiriendo a otros dos (la GSLF dice que sus miembros fueron atacados por error).

91. Algunos comandantes y políticos libios locales actúan a menudo como intermediarios entre las principales partes beligerantes libias y los rebeldes de Darfur. Sheikh Hilal Musa, antiguo gaddafista [30] radicado en Zella, sigue siendo el intermediario clave entre el ENL y sus aliados de Darfur radicados en la región de Jufra (el ELS-MM y algunos elementos de la GSLF). Les proporciona apoyo logístico, como granjas donde alojarse.

92. Nasser Ben Jerid, un líder de la tribu gaddafa con base en Sebha, es un elemento de contacto esencial para los rebeldes de Darfur en el sur de Libia y proporciona combatientes de Darfur y el Chad a varias facciones libias. En particular, se dice que ha trabajado con el ELS-AW de Karjakola y con elementos de la GSLF de Mohamed Abdallah Ali.

[30] Por “gaddafista” se entiende aquí a los partidarios del que fuera dirigente libio Muammar Gaddafi.

Figura 9
Fotografía de Nasser Ben Jerid (en el centro)

Fuente: confidencial.

93. Hassan Keley (también conocido como Hassan Musa), un importante líder de la comunidad tubu de la zona meridional de Libia que tiene conexiones de alto nivel con el gobierno de Trípoli y con los de países extranjeros como Qatar, se ha convertido en un interlocutor insoslayable para los grupos rebeldes de Darfur que operan en Libia. En particular, es el intermediario clave entre los rebeldes de Darfur (en particular el JEM) y las fuerzas anti-Haftar como las Brigadas de Defensa de Bengasi. La mayoría de las fuentes subrayan que dispone de importantes medios financieros para esa tarea.

Figura 10
Fotografía de Hassan Keley

Fuente: confidencial.

94. Para que se les permita operar en la región meridional de Libia, una zona controlada en gran medida por los tubu, los rebeldes de Darfur deben contar con el apoyo de los líderes locales de esa comunidad. En Sebha, Hassan Kasha, asociado de Hassan Keley, desempeña al parecer un papel importante en la facilitación de la presencia de elementos de Darfur, poniendo a su disposición villas y parcelas en barrios tubu como Nasseriya. Del mismo modo, Ali Mohamed “Wujij”, líder local de la comunidad tubu que controla a Waw al Kabir (considerado partidario de Haftar), ha estado trabajando con los rebeldes de Darfur desde al menos 2015 y permite que algunos grupos como la GSLF y el JEM permanezcan en la zona. El JEM en particular tiene buenas relaciones con los tubu gracias a Abdel Karim Cholloy (la tribu gorane a la que pertenece tiene una estrecha relación con la amplia comunidad tribal tubu).

3. Operaciones militares

95. Durante el período que abarca el informe, los grupos de Darfur participaron en varias operaciones militares organizadas por facciones libias. En particular, en los combates que se desarrollaron en junio de 2018 en el creciente petrolero, algunas fuerzas anti-Haftar se enfrentaron con el ENL. El 14 de junio, una coalición encabezada por Ibrahim Jadhran atacó el creciente petrolero controlado por el ENL y, después de feroces combates, capturó las terminales petroleras de Ras Lanuf y Al-Sidra. Unos días después, el ENL lanzó con éxito un contraataque y recuperó el control de las terminales.

96. Grupos armados de Darfur estuvieron presentes en ambas partes enfrentadas en esos combates. El JEM y el grupo de Bashir de Musa Hilal (véase el párr. 86) formaban parte de la fuerza de Jadhran. Hassan Keley, conocido por sus buenas relaciones con Jadhran, consiguió que esos elementos de Darfur tomaran parte en la operación. Por otro lado, el ENL utilizó elementos del ELS-MM y la GSLF con base en Jufra y Ras Lanuf en el contraataque. Aunque esos dos grupos sufrieron importantes pérdidas durante el ataque de Jadhran, fueron fundamentales para el éxito de la contraofensiva del ENL. Durante la lucha, resultó muerto un importante comandante de la GSLF, Abdallah Moussa Mery. Durante esos combates, en los que ambos bandos contaban en sus filas con elementos de los grupos rebeldes de Darfur, estos se comunicaban para evitar el enfrentamiento directo entre ellos.

97. La presencia de los rebeldes de Darfur tiende a crear problemas con la población local. Por ejemplo, a fines de octubre de 2018, después de que un combatiente de Darfur fuera encontrado muerto en Zella, elementos de Darfur (supuestamente pertenecientes al ELS-MM) causaron incidentes en la ciudad, levantando puestos de control y matando al menos a un ciudadano libio.

4. Equipamiento militar

98. Las actividades de los rebeldes de Darfur con base en Libia están orientadas a aumentar sus capacidades, en particular adquiriendo más vehículos. Cuando ganan dinero con sus actividades mercenarias y de tráfico de drogas, a menudo lo reinvierten inmediatamente en nuevos vehículos y armas. En Libia, los rebeldes reciben ocasionalmente vehículos de las facciones libias a cambio de su apoyo, incluso vehículos blindados, un equipo que no habían utilizado anteriormente. Sin embargo, a raíz de que algunos grupos rebeldes de Darfur se pasaran a las Brigadas de Defensa de Bengasi en marzo de 2017, el ENL parce haberse vuelto más cauteloso a la hora de entregar vehículos a los rebeldes de Darfur y sólo les proporciona alimentos.

99. Cuando participan en operaciones militares junto con facciones libias, estas suelen autorizar a los grupos rebeldes de Darfur a saquear vehículos y armas. Por ejemplo, durante el ataque lanzado por Ibrahim Jadhran en junio de 2018 contra el creciente petrolero, el JEM se apropió de varios vehículos y de importantes cantidades de armas y municiones (incluidas armas antiaéreas, cañones de 106 mm y granadas propulsadas por cohete).

100. Los rebeldes en Darfur con base en Libia adquieren la mayoría de sus armas en Darfur, en particular ametralladoras de 12,7 mm, de 14,5 mm y Goronov, que utilizan con frecuencia pero que son muy escasas en Libia. Compran algunas de esas armas a contrabandistas de Darfur, a menudo exmiembros de las milicias árabes, que las llevan al Chad o a Libia, donde tiene lugar la transacción. Por ejemplo, según una fuente rebelde, en noviembre de 2018, las autoridades chadianas detuvieron en un campamento de refugiados en el este de Chad a algunos elementos de la GSLF cuando regresaban a Libia después de comprar armas (ametralladoras de 12,7 mm) traídas de Darfur. Otros rebeldes utilizan sus conexiones personales con el ELS-AW dirigido por Soliman Marajan en la zona de Malha (Darfur Septentrional) para trasladarse a

las zonas de Malha y Mellit para comprar armas. Abusin, un comandante del JEM estacionado en Libia perteneciente a la tribu meidob, fue detenido cerca de Malha a principios de 2018. Había comprado varias ametralladoras pesadas, granadas propulsadas por cohete, rifles AK-47 y varios tipos de munición, que llevaba de vuelta a Libia. El fusil de asalto FN es un tipo de arma que los rebeldes de Darfur compran en la propia Libia, ya que allí se encuentran más nuevos y más baratos que en Darfur.

5. Reclutamiento

101. Los rebeldes de Darfur, con base en Libia reclutan en varios entornos:

a) En sus comunidades de Darfur. Por ejemplo, en marzo de 2018, dos hombres bajo el mando del comandante del JEM Dardoug fueron detenidos en la zona de Malha, a donde al parecer se habían trasladado para reclutar combatientes;

b) En las comunidades originarias de Darfur que viven en otras regiones del Sudán. En particular, el Grupo tiene conocimiento de la existencia de redes de reclutamiento en El Gezira;

c) En los campamentos de refugiados del este de Chad. Muchos refugiados de Darfur proceden de la tribu zaghawa, como la mayoría de los miembros del ELS-MM, la GSLF y el JEM, y los grupos tienen partidarios en los campamentos;

d) Entre los mineros artesanales que trabajan en las zonas auríferas de la región fronteriza entre el Sudán, Libia y el Chad, muchos de los cuales pertenecen a la tribu zaghawa o son antiguos rebeldes de Darfur.

B. Presencia de grupos armados de Darfur en Sudán del Sur[31]

102. El MJI, un grupo escindido del MJI y el ESL-AW mantienen una presencia militar en Sudán del Sur (véase el mapa de Sudán del Sur, anexo 8). El apoyo de las autoridades de Sudán del Sur ha disminuido debido a la difícil situación económica del país y a la presión internacional sobre el Gobierno. Sin embargo, los grupos siguen colaborando estrechamente con algunas personas y organismos de la administración y el aparato de seguridad de Sudán del Sur. El nivel de debilitación de los rebeldes con base en Sudán del Sur es tal que ya no tienen la capacidad para llevar a cabo ninguna operación de importancia en Darfur y lo único que les queda es dejar las armas, integrarse a la economía local en Sudán del Sur o participar en el conflicto de Sudán del Sur para sobrevivir.

1. Los distintos grupos

a) Movimiento por la Justicia y la Igualdad

103. El MJI mantiene una pequeña fuerza en Sudán del Sur, principalmente en el estado de Lol. La falta de perspectivas militares y políticas y el deterioro de las condiciones materiales socavan la moral y la cohesión del grupo y generan deserciones.

104. El movimiento sufrió un golpe importante en abril de 2018 cuando unos 70 elementos desertaron con 14 vehículos y una cantidad importante de armas. Estos elementos cruzaron desde el estado de Lol hasta el Chad oriental a través del nordeste de la República Centroafricana. En el Chad, el Presidente Deby facilitó las negociaciones con el Gobierno del Sudán y en junio entraron en Darfur Occidental.

[31] La información que figura en esta sección, incluidas las fotografías, fue reunida por el Grupo en reuniones celebradas entre marzo y noviembre de 2018 con miembros y exmiembros de grupos rebeldes y exoficiales de las FDPSS.

Actualmente se encuentran en la base de las FAS en El Geneina y están manteniendo conversaciones sobre un acuerdo de seguridad con el Gobierno del Sudán, que permitiría a personas que satisfacen ciertos criterios de salud y de edad quedar integrados a esas fuerzas. Los líderes de este grupo son Hussein Abdel-Rahman Arkory "Abu Garja" e Ibrahim Hashim Bashar "Garsil", dos comandantes experimentados del clan kobe de los zaghawa, que forma el núcleo del MJI. El Grupo tuvo la oportunidad de reunirse con este grupo e inspeccionar sus armas y vehículos (véase el párr. 114).

105. El Comandante General del MJI, Siddiq "Bongo", se trasladó del campo de operaciones a Kampala a principios de 2018 y finalmente fue relevado de su cargo. Omda Tahir, Asesor Militar del Presidente del MJI, es ahora el principal comandante de operaciones en Sudán del Sur. Otros comandantes importantes son Al Tayb Zekeria y Taha Hussein Idriss (ambos del clan kobe). Según se informa, el grupo cuenta ahora con menos de 100 combatientes y unos 20 vehículos. De la información más reciente recibida por el Grupo se desprende que el grupo tiene ahora su sede en Katta, en la carretera entre Raja (capital del estado de Lol) y Boro Medina.

Figura 11
Fotografía de Siddiq "Bongo"

Figura 12
Fotografía de Omda Tahir

Fuente: Confidencial.

b) Consejo Revolucionario Sudanés (grupo disidente del MJI)

106. En su informe final correspondiente al mandato de 2017 (S/2017/1125), el Grupo informó de que un número considerable de elementos del MJI, en su mayoría dirigidos por comandantes masalit, habían desertado en marzo de 2017 y formado su propio grupo en el estado de Lol. Este grupo formalizó su constitución en febrero de 2018, bajo el nombre de "Consejo Revolucionario Sudanés" (véase el anexo 9). El presidente del nuevo grupo es Bahruldin Adam Karama, un político masalit que reside en El Cairo. El principal comandante de operaciones es el General Abdulrahman Arbab Hamid, nombrado Secretario de Asuntos Militares del grupo. Otros comandantes principales son Hosni Fadlullah Farah y Arbab Abdallah Younis. Según se informa, el grupo cuenta con unos 20 vehículos y 200 soldados. De acuerdo a fuentes locales, actualmente tiene su base en Boro Medina (al oeste de Raja).

Figura 13
Fotografía del General Abdulrahman Arbab Hamid

Fuente: Confidencial.

107. En el estado de Lol, el MJI y el Consejo Revolucionario Sudanés trabajan en estrecha colaboración con el Gobernador Rizig Zakaria Hassan y con las unidades locales de las Fuerzas de Defensa del Pueblo de Sudán del Sur (FDPSS), a quienes ayudan a proteger la zona contra los rebeldes del Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán en la Oposición (ELPS en la Oposición) y las milicias fertit. Por ejemplo, el 17 de diciembre de 2017, un convoy del MJI se enfrentó cerca de Raja con un grupo del ELPS en la Oposición (seis combatientes del Movimiento murieron en el incidente). La Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur también informó de enfrentamientos entre las FDPSS y los rebeldes de Darfur, por un lado, y el ELPS en la Oposición, por el otro, el 5 de abril de 2018 en las zonas de Sopo y Deim Zubeir.

108. A cambio de su asistencia militar, según se informa, el MJI y el Consejo Revolucionario Sudanés reciben alimentos, agua, suministros médicos, combustible y municiones pequeñas, aunque ha menguado la entrega de estos suministros. Para generar ingresos, también se dedican a actividades comerciales locales, así como a la agricultura. Según fuentes locales, en los últimos meses se han trasladado muchas veces entre sus distintas bases para prestar apoyo a las operaciones de las FDPSS cuando fuera necesario y también para evitar ser descubiertos por los servicios de inteligencia sudaneses y los observadores internacionales[32].

[32] Estas bases se encuentran en Boro Bahar (al norte de Raja), New Site (entre Raja y Boro Bahar), Khor Shamam (en la carretera entre Raja y Aweil) y Yangoshi (8 kilómetros al sureste de Raja, en la carretera a Deim Zubeir).

c) Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid

109. En Sudán del Sur, el ELS-AW tiene unos 200 efectivos (entre ellos decenas de prisioneros) y entre 30 y 40 vehículos (incluidos varios camiones comerciales capturados durante el ataque a Abu Kershola en abril de 2013). El grupo opera en la zona fronteriza entre el condado de Pariang, en el estado de Ruweng, en Sudán del Sur, y la zona de Kauda, en el estado de Kordofán del Sur, en el Sudán. Al frente de esta fuerza está el General Abdullah Haran Adam, Vicepresidente interino del ELS-AW desde noviembre de 2017. El grupo también tiene una casa refugio en Yuba.

Figura 14
Fotografía del General Abdullah Adam Haran

Fuente: Confidencial.

110. Recientemente, en el grupo han surgido divisiones internas. Un ejemplo de lo que está ocurriendo es el secuestro del comandante Abbas Khamis y la golpiza que recibió de algunos de sus colegas en agosto (véase el anexo 10).

2. Oficina de operaciones especiales de las Fuerzas de Defensa del Pueblo de Sudán del Sur

111. La oficina de operaciones especiales del servicio de inteligencia militar de Sudán del Sur es el principal órgano gubernamental encargado de gestionar las relaciones de las FDPSS con los grupos rebeldes de Darfur. Fue creada en 2011 tras la secesión de Sudán del Sur para organizar las relaciones con los rebeldes sudaneses (Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte (ELPS-N) y los grupos de Darfur), y la dirige desde 2014 el General Akol Majok Nyigan. La oficina se desmanteló oficialmente en 2017 y el General Majok fue nombrado Director de Logística y Suministros de las FDPSS, pero, a pesar de ello, sigue en actividad bajo el ala del Departamento de Logística y Suministros de Majok, con el mismo personal, locales y objetivos que antes.

112. Según fuentes, la oficina tiene un presupuesto mensual de 36 millones de libras de Sudán del Sur[33] y se ocupa de todos los aspectos logísticos y operacionales de la relación con los rebeldes sudaneses, como la coordinación con los grupos de Darfur en Yuba y sobre el terreno, el alquiler de viviendas para los dirigentes y comandantes de los rebeldes de Darfur en esa ciudad y el suministro de armas, municiones[34], vehículos y otros equipos, tales como uniformes. Por todo esto, el General Majok se ha convertido en el principal contacto en Sudán del Sur para los grupos de Darfur hasta la fecha y goza de un considerable grado de autonomía respecto de los dirigentes del servicio de inteligencia militar. En los últimos meses el contacto de Majok con los grupos de Darfur se ha visto más limitado debido a las cuestiones económicas que afectan a las FDPSS. Sin embargo, Majok sigue siendo el principal experto en el tema de los rebeldes de Darfur dentro del aparato de seguridad, como lo demuestra el papel clave que desempeñó en la resolución del incidente interno del ELS-AW y Abbas Khamis.

113. En la oficina de operaciones especiales también cumplen importantes funciones el Comandante Denis Lomoro (adjunto de Majok), William Mac y Charles Juma (ambos a cargo de las finanzas). Un contacto fundamental para los rebeldes de Darfur sobre el terreno es el Capitán Athian Deng, responsable de las actividades de la oficina de operaciones especiales en la región de Bahr el-Ghazal Occidental (incluido el estado de Lol).

Figura 15
Fotografía del General Akol Majok Nyigan

Fuente: Confidencial.

[33] Esto equivalía a aproximadamente 276.300 dólares de los Estados Unidos en noviembre de 2018. En 2011, el monto fue de 12,3 millones de dólares.

[34] Se informa que la oficina tiene su propia tienda, en los cuarteles de las fuerzas terrestres.

Figura 16
Fotografía del Capitán Athian Deng

Fuente: Confidencial.

Figura 17
Fotografía del Comandante Denis Lomoro

Fuente: Confidencial.

VII. Armas y control de armamentos

A. Violaciones del embargo de armas

1. Grupo disidente del Movimiento por la Justicia y la Igualdad

114. En abril de 2018, algunos elementos del MJI abandonaron el grupo en Sudán del Sur y llegaron a El Geneina (Darfur Occidental) en junio con el fin de negociar un acuerdo de seguridad con el Gobierno del Sudán. Arribaron con 14 vehículos (13 Toyota Landcruiser y un Toyota Hilux de doble cabina montados con armas de fuego) y grandes cantidades de armas, que entregaron a las FAS. Si bien el Grupo es consciente de que ese equipo se llevó a Darfur como parte de una iniciativa de paz, técnicamente el hecho constituye una violación del embargo de armas. El 2 de julio, el Grupo inspeccionó los vehículos y las armas en una base de las FAS en El Geneina. En el cuadro que figura a continuación se presenta información detallada sobre las armas.

MANPADS	*Cañones antiaéreos*	*Ametralladoras*	*Lanzacohetes*	*Fusiles sin retroceso*	*Fusiles de asalto*
9K38 Igla (SA-18)	23mm ZU-23-2	Ametralladora tipo 56H	107mm tipo 63	SPG-9	Tipo 56-1
	14,5mm KPV	Tipo 54	Tipo 69	Tipo 65	Tipo 56
		Khawad	Sinnar		Tipo 58
		Tipo M80			MPi-KM
		Tipo PKM			AKM
		Tipo ametralladora			AK-47
					M22
					MPi-AKM7

Abreviatura: MANPADS, sistema portátil de defensa antiaérea.

A continuación se presentan varias imágenes que el Grupo tomó de esas armas:

Cañón antiaéreo 23mm ZU-23-2

Fusil sin retroceso de 73 mm SPG-9

Lanzacohetes múltiple de 107 mm (tipo 63)

Ametralladora 12,7mm DShK

MANPADS 9K38 Igla (SA-18)

115. La mayoría de estas armas son antiguas, comunes en la región y difíciles de rastrear. De todos modos, hay varias piezas que se destacan y dan una indicación de la forma en que los grupos armados de Darfur tienen acceso a las armas, en particular el sistema portátil de defensa antiaérea 9K38 Igla (SA-18) (los grupos no suelen disponer de armas tan sofisticadas). Las marcas indican que esta arma se fabricó en 1994, en un país de Europa Oriental[35]. Una posible hipótesis es que el MJI la obtuvo de las FDPSS de Sudán del Sur. Dos exoficiales de las FDPSS declararon al Grupo que las Fuerzas habían entregado varios Igla 9K38 a los grupos rebeldes de Darfur. Según ellos, las FDPSS compraron esas armas provenientes de Europa Oriental por conducto de un país vecino. Estas armas no resultaron de mucha utilidad para los grupos de Darfur porque las FDPSS no les enseñaron a usarlas.

116. La ametralladora Khawad (una copia fabricada en el Sudán del modelo DShK), con el número de serie 11-0206, también es digna de mención. El número de serie indica que probablemente esta arma haya sido fabricada por la industria armamentística sudanesa en 2011. En 2012, Conflict Armament Research inspeccionó dos Khawad con números de serie cercanos al 11-0206 en manos del ELPS-N, que al parecer había capturado esas armas del Gobierno del Sudán. Esto daría a entender que las Khawad que poseía el MJI procedían del mismo lote y se obtuvieron en condiciones similares, muy probablemente durante los enfrentamientos entre la coalición del Frente Revolucionario Sudanés (del que son miembros el MJI y el ELPS-N) y el Gobierno del Sudán[36].

2. El Gobierno de Sudán del Sur

117. Exmiembros de los grupos rebeldes de Darfur y de las FDPSS informaron al Grupo que desde 2011 el Gobierno de Sudán del Sur proveía a los grupos rebeldes de Darfur basados en Sudán del Sur (MJI, ELS-MM y ELS-AW) de equipo militar (ametralladoras, lanzagranadas, AK-47, municiones, etc.), vehículos Toyota Landcruiser y servicios de logística (uniformes, combustible, comida). Hace dos años que prestan menos apoyo, en parte por los problemas económicos de Sudán del Sur. En la actualidad, los grupos rebeldes de Darfur reciben algunas municiones y cantidades limitadas de combustible y alimentos cuando son movilizados por las FDPSS y las autoridades locales para realizar operaciones, en su mayor parte en el estado de Lol. Las fuentes también informaron al Grupo de que, entre 2011 y al menos 2015, Sudán del Sur adiestró a algunos miembros de los grupos rebeldes de Darfur en el manejo de tanques, inteligencia, artillería, defensa aérea, radiocomunicaciones y escolta. Este entrenamiento se llevó a cabo en varios lugares, entre ellos el campamento Belpham de las FDPSS en Yuba, el campamento de las FDPSS cerca de Yambio (estado de Gbudue) y algunos emplazamientos en el estado de Lol.

118. Las mismas fuentes afirmaron que, durante el mismo período, algunos miembros de los grupos rebeldes de Darfur fueron adiestrados en Uganda por el ejército ugandés, haciéndose pasar como efectivos de las FDPSS. Las FDPSS habían incluido a algunos rebeldes de Darfur en las unidades de las Fuerzas enviadas a Uganda para su adiestramiento. Las fuentes afirman que el Gobierno de Uganda, que se encontraba en un momento de tirantez en sus relaciones con el Gobierno del Sudán, estaba al tanto del asunto. Estos actos constituyen violaciones del embargo de armas por parte de Sudán del Sur.

[35] En respuesta a una solicitud de información del Grupo, el 20 de noviembre de 2018 la Federación de Rusia afirmó que, debido a la falta de marcas de fabricación y a que se trataba de armas fabricadas hacía muchos años, no podía confirmar si el arma había sido producida en la Federación de Rusia ni proporcionar información adicional.

[36] El Grupo desea agradecer a Warren Melia y a Conflict Armament Research por su ayuda.

3. El Gobierno del Sudán

119. La resolución 1591 (2005) del Consejo de Seguridad, estipula que el Comité establecido en virtud de dicha resolución debe aprobar cualquier movimiento de equipo militar del Gobierno del Sudán hacia Darfur. Durante el período que abarca el informe, el Gobierno del Sudán ha seguido transfiriendo equipo militar sin solicitar la aprobación del Comité. En sus viajes a Darfur, el Grupo presenció en varias ocasiones la descarga de equipo militar de aeronaves. En diversas reuniones con el Grupo, el Gobierno del Sudán confirmó que se había trasladado equipo militar a Darfur. Estos movimientos de equipo militar constituyen una violación de las disposiciones de la resolución 1591(2005) del Consejo de Seguridad.

120. El Gobierno del Sudán dio al Grupo una explicación del traslado de equipo y fuerzas militares dentro y fuera de Darfur. Haciendo referencia al párrafo 15 a) i) de la resolución 2363 (2017) del Consejo de Seguridad, el Gobierno explicó al Grupo que tenía la responsabilidad primordial de proteger a los civiles en todo Darfur[37]. En una reunión con el Grupo celebrada el 25 de octubre de 2018, el Jefe de Estado Mayor de las FAS confirmó al Grupo que el aumento de la presencia militar tenía por objeto proteger Darfur. El General Hemmeti, jefe de las FAR, en una reunión con el Grupo celebrada el 24 de octubre, también confirmó el despliegue de las FAR en todo Darfur. Elementos de las FAR habían recibido adiestramiento fuera de Darfur, en algunos casos en Jartum, antes de trasladarse con su equipo a Darfur.

121. En abril de 2018, en una reunión con la Presidencia del Comité a la que también asistió el Grupo, el mecanismo nacional de coordinación subrayó que el Gobierno del Sudán no podía proteger a los civiles en Darfur sin equipar a sus fuerzas armadas y otras fuerzas de seguridad. También justificó la transferencia de equipo militar a Darfur citando el artículo 2 de la Carta de las Naciones Unidas y la necesidad de proteger sus fronteras internacionales con Libia, el Chad y la República Centroafricana[38]. Las autoridades afirmaron que el Gobierno del Sudán tenía que trasladar armas a Darfur para cumplir sus compromisos nacionales e internacionales y que, por lo tanto, debía levantarse el embargo de armas impuesto por el Consejo de Seguridad.

B. Sobrevuelos militares ofensivos y actividades gubernamentales

122. Durante el período que se examina, el Grupo recibió información no confirmada pero confiable sobre los sobrevuelos militares y los bombardeos perpetrados por las FAS en algunas partes no muy elevadas de Yebel Marra durante los meses de mayo y junio de 2018. El Grupo no ha podido confirmar esa información. Ahora bien, durante el período que abarca el presente informe, el Grupo ha recibido información de diversas fuentes independientes sobre bombardeos de artillería pesada en zonas como Sarun, cerca de Kass, y Golo, por parte de las FAS[39]. En algunos casos, se ha informado de bajas y heridos civiles. El Grupo planteó esta cuestión en varias reuniones, incluso con el Jefe de Estado Mayor de las FAS. El Gobierno del Sudán reconoció que tal vez había llevado a cabo ataques de represalia contra la oposición armada en Yebel Marra, pero negó sistemáticamente el uso de artillería pesada.

---

[37] El comienzo del inciso i) del apartado a) del párrafo 15 dice: “Sin perjuicio de la responsabilidad primaria de protección de los civiles que incumbe a las autoridades sudanesas, proteger a los civiles en todo Darfur, con inclusión de las mujeres y los niños ...”.

[38] Véase el párrafo 12 del informe de la visita de la Presidencia al Sudán, del 13 al 20 de abril de 2018.

[39] Esta información procede de entrevistas realizadas a desplazados, organismos de las Naciones Unidas y otro personal internacional que trabaja en Darfur.

C. Vehículos utilizados por grupos armados para entrar en Darfur

123. Uno de los activos valiosos que utilizan los grupos armados en Darfur y en la región son los vehículos, generalmente Toyota de tracción en las cuatro ruedas, a los que montan armas ligeras, incluidas ametralladoras. Por el tipo de terreno en Darfur, estos vehículos resultan muy confiables y útiles para los grupos armados y otras bandas delictivas oportunistas, algunas de las cuales están involucradas en el contrabando de migrantes, entre otras actividades. En el pasado el Grupo ha documentado el modo en que estos grupos obtienen sus vehículos (véase S/2017/1125, párr. 149). Saud Bahwan Automotive es una empresa con sede en Omán que realizó la mayoría de las transacciones comerciales de los vehículos inspeccionados por el Grupo que estaban en manos de los grupos armados de Darfur. Los pedidos de más información hechos a esta empresa no dieron ningún resultado[40].

D. Campaña de recogida de armas del Gobierno del Sudán

124. La campaña de recogida de armas se inició con el decreto presidencial núm. 419 de 2017, por el que se creó el comité superior de recogida de armas y vehículos no registrados. La campaña se inició en agosto de 2017 con una fase de entrega voluntaria, antes de la fase obligatoria que se inició en octubre de 2017 y se extenderá hasta 2020.

125. Sobre el terreno, las operaciones están dirigidas por fuerzas combinadas de las FAS, la policía, las FAR y el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad, que acordonan las zonas antes de realizar registros domiciliarios selectivos. El 20 de junio de 2018, la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración confirmó al Grupo que hasta la fecha se habían recogido 65.547 armas: 11.060 en Darfur Oriental, 11.622 en Darfur Central, 12.070 en Darfur Occidental, 21.135 en Darfur Meridional y 9.560 en Darfur Septentrional[41]. Según el Gobierno del Sudán, las armas incautadas son almacenadas por el departamento de logística de las FAS. Las que están en buenas condiciones se distribuyen a las fuerzas de seguridad y el resto se destruye[42].

126. Según distintos informes, la campaña ha contribuido a mejorar el entorno de seguridad en Darfur, en particular en las ciudades y en las carreteras principales. Las milicias armadas que solían merodear por las zonas urbanas se ven con mucha menos frecuencia y la mayoría de los puestos de control ilegales han sido desmantelados. Esta mejora se debe solo en parte a la reducción del número de armas, ya que la cantidad recogida ha sido relativamente modesta, y principalmente al despliegue de un número considerable de fuerzas de seguridad en las principales ciudades como parte de la campaña, que ha desalentado a las milicias y a los individuos armados a circular libremente. También obedece a que en general la gente, por primera vez y como resultado de la campaña de recogida de armas, se ha dado cuenta de que el Gobierno del Sudán está realmente decidido a tomar medidas enérgicas contra los civiles que llevan armas.

127. Sin embargo, en lugar de entregar las armas, se diría que muchas personas y tribus armadas se las han ingeniado para esconderlas. Según se informa, en las zonas rurales la recolección ha sido escasa. Muchos tienden a no hacer alarde de sus armas y a limitar al mínimo su uso, ocultándolas en escondites o dejándolas en casa. Al parecer, algunas tribus armadas, como los fellata en las zonas fronterizas con la República Centroafricana, han entregado temporalmente sus armas más importantes

[40] Véase el anexo 11 para detalles de los vehículos vendidos por esta empresa.

[41] El Gobierno del Sudán no proporcionó números actualizados al Grupo después de junio.

[42] No existe una base de referencia fiable sobre las armas en Darfur. La mayoría de los observadores dan a entender que hay varios cientos de miles de armas de fuego en Darfur.

a otros miembros de la tribu en el país vecino, a fin de eludir la campaña. Además, según parece, la campaña no se impuso a algunas tribus, en particular las que apoyan las operaciones militares del Gobierno contra el ELS-AW.

E. Las Fuerzas de Apoyo Rápido y las milicias

128. El Gobierno del Sudán ha utilizado la campaña de recogida de armas para reafirmar su autoridad sobre las milicias. Durante el conflicto de Darfur, el Gobierno se apoyó mucho en las milicias tribales de Darfur, en su mayoría árabes, para luchar contra la rebelión, en su mayor parte no árabe. Para ello se formaron sucesivas unidades paramilitares como la Policía de Reserva Central, la Guardia Fronteriza y posteriormente las FAR. Sin embargo, muchas de estas fuerzas se volvieron difíciles de controlar (como lo ilustra el caso de Musa Hilal) y sus crímenes se convirtieron en un gran desafío para la autoridad del Gobierno. Además, el Gobierno había empezado a depender demasiado de un grupo poblacional específico —los árabes de Darfur— para su seguridad.

129. Ahora que el Gobierno del Sudán está convencido de que los rebeldes son solamente una amenaza muy circunscripta, se diría que ha reevaluado su postura en relación con las milicias y decidido controlarlas. La campaña de recogida de armas obligó a algunas milicias que controlaban determinadas zonas urbanas (en Kabkabiya, por ejemplo) y mantenían puestos de control ilegales a irse a otros lugares o no mostrarse tan abiertamente. Además, como parte de la campaña, el Gobierno disolvió a los Guardias Fronterizos, una fuerza a menudo mal disciplinada con un estatus poco claro, y está integrando a sus miembros en las FAR, que es un cuerpo más formal[43].

130. El Gobierno también está poniendo empeño en que las FAR sean una fuerza más profesional y regular, sin perder sus ventajas tácticas (movilidad, velocidad y flexibilidad). En enero de 2017, gracias a una ley del Parlamento, las FAR pasaron a ser parte de las FAS. Con el fin de diluir el carácter "árabe de Darfur" de la fuerza, se reclutó también a miembros de comunidades no árabes de Darfur[44] y de tribus de fuera de Darfur. Ahora también se imparte un adiestramiento más completo y de mayor duración, y la disciplina interna se aplica de manera más estricta. En la actualidad se integra además a oficiales del Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y de las FAS a las FAR para que se vuelva más profesional (y, según se informa, para limitar la influencia de Hemmeti). Como resultado de estas reformas, el comportamiento general ha mejorado en comparación con los primeros años, en que la fuerza causaba estragos dondequiera que fuera[45]. Sin embargo, sigue habiendo denuncias de abusos de los derechos humanos (véase la secc. VIII).

F. Darfur, fuente de armas para la región

131. Darfur sigue siendo una fuente de armas para los combatientes extranjeros en los países vecinos. Algunos grupos armados que participan en el conflicto libio compran allí parte de sus armamentos y municiones (como ametralladoras de 12,7 mm), en particular a miembros de la milicia árabe en la zona de Kutum/Kabkabiya, de Darfur Septentrional. Por ejemplo, las autoridades chadianas informaron al Grupo que en el segundo semestre de 2018 descubrieron un importante escondite de armas

[43] Un primer grupo de antiguos miembros de la Guardia Fronteriza se integró en las FAR en octubre de 2018.

[44] En particular, mediante la integración de desertores rebeldes, como elementos del ELS-MM de Mohamedein "Orkajor" en 2014 y del ELS-AW que antes operaban desde en Ain Siro en 2017.

[45] Véase Enough Project, "Janjaweed reincarnate", 2014 (https://enoughproject.org/blog/new-report-janjaweed-reincarnate).

en el campamento de refugiados de Kariari, en el este del Chad (en el que residen principalmente refugiados zaghawa de Darfur). Estas armas procedían de Darfur y estaban destinadas a rebeldes chadianos en Libia[46].

132. Algunos ex-Seleka que operan en el nordeste de la República Centroafricana también obtuvieron armas de las milicias de Darfur en 2018. Al parecer, la campaña de recogida de armas en Darfur hizo que aumentara el contrabando de armas desde esa zona a los países vecinos ya que obligó a algunos elementos armados de Darfur a vender rápidamente sus excedentes de armas[47].

G. Actividades transfronterizas

133. Hay comunidades que han vivido y mantenido un contacto continuo entre sí desde hace muchísimo tiempo a uno y otro lado de la frontera, por ejemplo en el Chad y el Sudán. Por esta razón, estas personas siempre han cruzado las fronteras sin pedir autorización. Estos movimientos suelen pasar inadvertidos porque gran parte de la frontera entre el Sudán y el Chad, Libia y la República Centroafricana no está controlada por guardias. A pesar de todos los esfuerzos locales y regionales, la gestión y la vigilancia de las fronteras internacionales del Sudán siguen representando un gran desafío para el Gobierno. Bandas de delincuentes oportunistas, remanentes de grupos armados, se aprovechan continuamente de las porosas fronteras con el Chad, Libia y la República Centroafricana.

134. En el informe especial de la Presidencia de la Comisión de la Unión Africana y el Secretario General de las Naciones Unidas sobre el examen estratégico de la UNAMID (S/2017/437) se hace referencia a un aumento de las actividades delictivas transfronterizas, agravadas por la ausencia de una policía y un estado de derecho eficaces. A raíz de la inestabilidad en Libia y la naturaleza porosa de las fronteras la gestión regional de las fronteras es un reto permanente tanto para el Sudán como para los países vecinos. Los grupos delictivos transfronterizos han seguido operando en la región.

H. Esfuerzos locales e internacionales en relación con el control de fronteras

135. Durante el período de que se informa, el Gobierno del Sudán informó repetidamente al Grupo de que ha fortalecido sus fronteras mediante el despliegue de las FAR y otras fuerzas de seguridad a lo largo de las fronteras del Sudán con Libia y el Chad[48]. Según se informa, este despliegue ha tenido algunos efectos positivos, como incautaciones de armas, contrabando y estupefacientes por parte de las FAR.

136. Los días 24 y 25 de abril de 2018, los Gobiernos del Sudán y el Chad celebraron una conferencia sobre la mejora de la gestión de las fronteras en El Geneina (Darfur Occidental), en el marco de la fuerza fronteriza conjunta que funciona desde 2010. La conferencia, a la que asistieron ambos presidentes, hizo suyas recomendaciones relacionadas con varias categorías: a) cooperación militar y de seguridad; b) economía, comercio e inversiones; y c) cohesión social, cultura, medios de comunicación y la juventud. En lo que hace a la primera categoría, los dos países acordaron desplegar más tropas y agregar un comité judicial y funcionarios de aduanas e inmigración a la fuerza. El 17 de julio, el Presidente del Chad emitió un decreto en el que anunció la fusión de la fuerza fronteriza conjunta del Sudán y el

[46] Reunión con las autoridades del Chad, Yamena, octubre de 2018.
[47] Reuniones con diversas fuentes en Darfur.
[48] Reunión con el General Hemmeti, 24 de octubre de 2018.

Chad con la fuerza fronteriza tripartita previamente establecida del Sudán, el Chad y la República Centroafricana.

137. El Sudán, el Chad y la República Centroafricana celebraron una cumbre en Jartum del 21 al 24 de mayo de 2018 en la que los representantes acordaron formar una fuerza conjunta tripartita para proteger sus fronteras. También convinieron en coordinar las medidas de los ministerios del interior de cada uno para controlar el contrabando y la migración transfronteriza y luchar contra la delincuencia organizada. Los tres gobiernos acordaron fomentar la coexistencia pacífica entre las comunidades pastorales que viven a lo largo de las fronteras compartidas y alentar el regreso voluntario de los refugiados de los tres países[49].

138. Ha habido otros esfuerzos regionales para fortalecer la cooperación y mejorar la seguridad transfronteriza[50], que estuvieron dirigidos principalmente a luchar contra actividades delictivas transfronterizas, como la trata de personas, el tráfico de armas y el contrabando de mercancías. Estas iniciativas, si se aplican adecuadamente, podrían contribuir a mejorar la seguridad regional en general, incluidas las fronteras de Darfur.

I. Tráfico de migrantes

139. El Sudán ha sido históricamente un punto de partida y una ruta de la migración ilegal facilitada por las distintas redes de contrabando. Se ha determinado que el tráfico ilícito de migrantes es un obstáculo para la paz y la estabilidad en la región. Una de las prioridades más acuciantes del Gobierno del Sudán es hacer frente al flagelo de los sindicatos del crimen y grupos delictivos que trafican con personas y mercancías dentro y fuera del Sudán. El Gobierno informó al Grupo que estaba participando en operaciones conjuntas para hacer frente a estos desafíos. El Grupo tiene conocimiento de que el Sudán forma parte de una iniciativa dirigida por la Unión Africana para luchar contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes, en cuyo marco se ha creado un centro regional de operaciones en Jartum que servirá de plataforma y como fuente de recursos para compartir información.

140. En agosto de 2018, las FAR arrestaron en Darfur Septentrional (El Malha) a 154 migrantes que se dirigían a Libia y los detuvieron en la prisión de Al Jeilil. Según se informa, los testimonios obtenidos de los detenidos indican que se trataba de civiles que habían emprendido el viaje para llegar a Libia y posiblemente a otros destinos por razones educativas y económicas. Aunque las FAR insistieron en que acatan las convenciones internacionales y respetan los derechos de las víctimas, registraron a los detenidos en la categoría de pertenecientes a "organizaciones terroristas y movimientos negativos". Esta clasificación deja sin protección internacional a los grupos vulnerables y los expone potencialmente a otros abusos y violaciones. Las pruebas dan a entender que las víctimas no fueron tratadas con humanidad. Además, el Gobierno carece de instalaciones adecuadas para retener a los migrantes mientras se evalúa su situación. El Grupo pidió autorización para visitar a los detenidos, pero no se dio curso a su solicitud.

141. El General Hemmeti subrayó que su institución estaba luchando contra la migración ilegal en una enorme extensión desértica y destacó los resultados positivos que había tenido en la detención de la corriente hacia Libia. No obstante, el Grupo observa que también se ha acusado a miembros de las FAR de participar en el tráfico

[49] "Summit of Chad, Sudan, and Central Africa concludes in Khartoum", Radio Dabanga, 25 de mayo de 2018.

[50] Mustafa Fetouri, "Will Libya's newly signed border security agreement change anything?", Al-Monitor, 8 de junio de 2018.

ilícito de migrantes. Un informe publicado en 2018 por el Instituto Clingendael, basado en entrevistas con migrantes, traficantes de migrantes y algunos miembros de las FAR, proporcionó información creíble y detallada sobre la participación de algunos elementos de las FAR en el tráfico ilícito de migrantes[51].

142. En general, el Gobierno del Sudán ha reconocido que no dispone de una base de datos sobre el número de migrantes ilegales o de bandas que participan activamente en el contrabando, debido principalmente a la falta de capacidad.

VIII. Derechos humanos y asuntos humanitarios

143. La información obtenida del Gobierno del Sudán y de las comunidades indica mejoras notables en la situación general de seguridad en algunas partes de Darfur. Sin embargo, en gran medida siguen sin resolverse muchas de las causas profundas del conflicto. A ello se suman las crecientes desigualdades y abusos de los derechos humanos, la falta de servicios básicos e infraestructura y la inexistencia de la justicia y la rendición de cuentas. La situación se ve exacerbada por las vulnerabilidades y el clima de temor, a veces debido a la presencia de pastores que dejan pastar a sus animales en las tierras de labranza pertenecientes a los desplazados internos, con la consiguiente destrucción de los cultivos. Algunos hasta han recurrido a la violencia ante la resistencia. Según datos de la UNAMID se produjeron 152 incidentes de agresión entre enero y octubre de 2018. La mayoría de los incidentes que causaron heridas a las víctimas, algunas de gravedad, fueron cometidos por agresores pertrechados con armas de fuego o con cuchillos y palos. Por otra parte, 74 agresiones causaron la muerte de las víctimas.

A. Violencia sexual y por razón de género y violencia sexual relacionada con los conflictos

144. Según la experiencia, las temporadas de siembra y cosecha han sido las más inestables para las mujeres de Darfur, que representan el grueso de la fuerza laboral. Las mujeres siguen estando expuestas a actos de violación y otros tipos de agresión, en particular en los momentos dedicados a actividades de subsistencia. La mayor parte de estas agresiones fueron violentas y causaron heridas graves y, a veces, la muerte. Según la información reunida por el Grupo, la violación en grupo, principalmente por hombres armados, se está convirtiendo en un fenómeno cada vez más frecuente en Darfur, al igual que los secuestros con fines de violación y otros fines. Los hombres que intentaron ayudar a las víctimas de violación también fueron agredidos y a veces asesinados. Estos abusos de los derechos humanos y otros actos delictivos siguen perpetrándose con impunidad y dejan a las mujeres y las niñas en una situación de extrema vulnerabilidad. La violación de niños también sigue siendo motivo de grave preocupación en Darfur.

145. Se informó al Grupo de 122 casos documentados por la UNAMID entre enero y octubre de 2018. En medio del flagelo de la violencia sexual relacionada con los conflictos, las sobrevivientes han lamentado la impunidad de los autores, a veces debido a las dificultades para identificarlos, lo cual está relacionado en parte al entorno en el que se cometen estas atrocidades. En la mayoría de los incidentes de violencia sexual relacionada con los conflictos, las víctimas no conocen a los perpetradores, quienes con frecuencia cometen sus actos al amparo de la oscuridad o

[51] Jérôme Tubiana, Clotilde Warin y Gaffar Mohammud Saeneen, *Multilateral Damage: The Impact of EU Migration Policies on Central Saharan Routes* (Clingendael, septiembre de 2018). Véase, en particular, la sección 3.

cuando las mujeres están trabajando en el campo. La mayoría se las arregla para escapar antes de que llegue ayuda o poco después de haber cometido la violación y en muy pocos casos se rastrea a los autores. Las descripciones de los autores incluyen hombres y niños civiles, hombres armados, miembros de grupos de milicias vestidos de civil, miembros de las fuerzas de seguridad del Estado, incluidas las FAS, las FAR, la Guardia de Fronteras y la policía. También se ha informado de miembros del ELS-AW en Yebel Marra autores de estos delitos.

146. Muchas de las supervivientes no reciben atención médica adecuada, si es que la reciben, después de lo que padecen. Por prejuicios culturales, el temor a la estigmatización y la posible ulterior victimización algunos incidentes ni siquiera son denunciados. Esta situación se ve agravada por la falta general de atención médica disponible para las supervivientes, quienes, en algunos casos no tienen modo de acceder a servicios médicos adecuados a tiempo. En toda la región de Darfur, muy pocas supervivientes reciben algún tipo de apoyo psicosocial y el único proveedor de servicios de ese tipo tiene su consultorio en el hospital saudita de El Fasher.

B. Acceso a la justicia para supervivientes de violencia sexual

147. Preocupa al Grupo que la Fiscalía y el Fiscal Especial para los Delitos cometidos en Darfur sigan calificando los atroces actos de violencia sexual, incluida la violación, de meros actos delictivos y no de violencia sexual relacionada con el conflicto, a pesar del entorno y las circunstancias en que se los comete. En este sentido, se acogen con beneplácito los informes de que en agosto la oficina del Fiscal Especial en Darfur Septentrional llegó a un acuerdo con la UNAMID en virtud del cual cualquier caso denunciado de violencia sexual que se produzca fuera del ámbito doméstico se clasificará como violencia sexual relacionada con el conflicto, teniendo en cuenta el desplazamiento y la situación de conflicto reinantes en Darfur.

148. Para mejorar el acceso a la justicia hace falta establecer estructuras de policía plenamente funcionales, capacitadas y profesionales, que incluyan personal femenino, y jueces en los principales emplazamientos, capaces de realizar investigaciones oportunas y rápidas y de resolver debidamente las causas. El Grupo toma nota de las medidas de rendición de cuentas adoptadas en diferentes partes de Darfur, en particular con el enjuiciamiento y la condena de los autores de actos de violencia sexual. Sin embargo, sigue habiendo asuntos por resolver, como la falta de derechos y garantías procesales durante algunas audiencias judiciales o el hecho de que en algunos casos las partes no tienen representación legal. Por ejemplo, en El Geneina, el Tribunal de Familia e Infancia condenó a un funcionario de las FAS de 19 años de edad a 20 años de prisión y una multa de 3.000 libras sudanesas (71 dólares de los EE.UU.) por la violación de una niña de 15 años de edad que tuvo lugar el 2 de enero de 2018. El acusado no tenía representación letrada.

149. Las supervivientes de violencia sexual y violencia sexual relacionada con el conflicto a veces no pueden emitir su opinión en cuanto al tipo de reparación que desearían recibir. Los tribunales han concedido solicitudes para que los familiares de las víctimas y los autores materiales lleguen a arreglos extrajudiciales. Por ejemplo, en el caso de una menor desplazada interna de 16 años de edad que fue violada por un hombre de 39 años en abril, el juez dictaminó que la víctima debía resolver el caso extrajudicialmente. En otros casos, en que había habido violación de menores, y en clara violación de los derechos del niño, los familiares tenían que aceptar que las víctimas se casaran con sus abusadores.

150. La Dependencia para Combatir la Violencia contra las Mujeres y los Niños del Gobierno compartió información sobre iniciativas destinadas a mejorar el apoyo jurídico, médico y psicosocial prestado a los supervivientes, como, por ejemplo, la

descentralización de la Dependencia para que esté presente en todos los estados de Darfur, el despliegue de policías mujeres en los diferentes campamentos y la mejora del acceso de las mujeres y los niños a la justicia. El Director dijo que la Dependencia tropieza con importantes dificultades para asegurar que los mecanismos lleguen a las zonas remotas. Asimismo, debido a la falta de fondos para gestionar y operar una base de datos, las estadísticas y la información sobre la violencia contra las mujeres y los niños se documentan sistemáticamente solo a nivel nacional. En general, sigue habiendo problemas para transformar la cultura de estigmatización y ostracismo por actos de violencia contra las mujeres y asegurar que las comunidades adoptan las medidas del caso y las autoridades investigan de manera oportuna los casos denunciados.

C. Soluciones duraderas para los desplazados internos

151. El Principio 28 de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos (E/CN.4/1998/53/Add.2, anexo) reconoce que las autoridades competentes tienen la obligación y responsabilidad primarias de establecer las condiciones y proporcionar los medios que permitan el regreso voluntario, seguro y digno de los desplazados internos a su hogar o su lugar de residencia habitual, o su reasentamiento voluntario en otra parte del país. En relación con la situación de los desplazados internos en Darfur, el Gobierno del Sudán informó al Grupo que se aplicarían las tres opciones que se detallan a continuación.

Opción 1: integración en las comunidades de acogida

152. El Gobierno del Sudán está avanzando con planes para transformar algunos de los asentamientos de desplazados internos en viviendas urbanas. El 5 de noviembre de 2018, el Gobernador de Darfur Septentrional inició oficialmente la transformación de los campamentos de Abu Shouk, El Salam y Zamzam en Darfur Septentrional en distritos residenciales dotados de todos los servicios necesarios. La primera fase incluye el reasentamiento de aproximadamente 45.000 familias a las que se les concederían lotes de entre 300 y 400 metros cuadrados y un certificado de propiedad. El Gobernador dijo que las autoridades se encargarían de proporcionar servicios básicos, especialmente agua, salud, educación, seguridad y estabilidad. Instó a los desplazados internos a apoyar el plan y aceptar los asentamientos como su lugar de residencia permanente, y añadió que el campamento de Abu Shouk pasaría a llamarse Al Dawha (Doha). Los jefes de los tres campamentos han presentado un conjunto de demandas para la aplicación de los nuevos planes de vivienda, entre las que se incluyen la construcción de escuelas y mezquitas y la creación de oportunidades de empleo para los jóvenes. Del mismo modo, en febrero de 2018, el Gobierno de Darfur Meridional emprendió la transformación del campamento de El-Sereif en una ciudad permanente, que se llamará “Ciudad de El-Sereif”.

153. En Darfur Septentrional, se mostraron al Grupo los planes de los nuevos asentamientos urbanos. De todos modos, en relación con los procedimientos de transformación, algunos representantes de los desplazados internos sostuvieron que el proceso no era voluntario. En algunos lugares, como por ejemplo, Kass, las comunidades de desplazados internos se estaban rehusando a aceptar los planes de transformación porque temían perder sus tierras originales. A pesar de los pedidos de aclaraciones presentados a diferentes funcionarios del Gobierno, no se dieron al Grupo respuestas concretas sobre la situación de las tierras originales que habían sido propiedad de los desplazados internos.

Opción 2: regreso a las aldeas de origen

154. Como resultado de algunas mejoras en la situación de seguridad, en algunas zonas se ha registrado el retorno voluntario, con el apoyo de la Comisión para el Regreso y el Reasentamiento Voluntarios del Gobierno. En mayo, en la matriz de seguimiento de los desplazamientos de la OIM se registraron 12.623 personas que habían regresado a diferentes zonas de Darfur Septentrional, donde algunas localidades se consideran zonas con altas tasas de retorno.

155. Sin embargo, en muchas zonas, el retorno se ve obstaculizado por la presencia de otras comunidades (descritas en su mayoría como "colonos árabes" por las fuentes) que siguen quedándose en las tierras de los desplazados internos. Los colonos que permanecen en esas tierras atacan y hostigan a las personas que regresan y estos optan por volverse a los campamentos. Por ejemplo, el Grupo recibió informes de que, desde el comienzo de la temporada de cultivo, en junio, habían muerto nueve personas que habían retornado de manera voluntaria a la localidad de Gireida, en Darfur Meridional. El Gobierno no suele reaccionar ante estos incidentes. La razón que el personal judicial de Darfur Meridional adujo ante el Grupo es que no se habían presentado a las autoridades denuncias oficiales de ocupación no autorizada, agresión física o acoso en relación con las disputas de tierras o la destrucción de tierras agrícolas.

156. Las FAR prometieron proporcionar protección en las zonas de retorno. Sin embargo, muchos desplazados desconfían de las Fuerzas porque, en su opinión, tienen lazos muy cercanos a las comunidades árabes y por las violaciones de los derechos humanos y los abusos cometidos por algunos de sus miembros. Otro de los problemas es el suministro de servicios básicos, como el agua, o la falta de escuelas e instalaciones médicas en las zonas de retorno.

157. El Gobierno del Sudán ha declarado en repetidas ocasiones que algunas personas abandonaron sus tierras hacía años, sin utilizarlas desde entonces, lo que ha dado lugar a su ocupación por otros. En el sistema tradicional *hakura*, una persona puede perder su derecho a la propiedad si la deja abandonada durante tres años o más. Aunque algunos habitantes de Darfur se han asentado en campamentos de desplazados internos, procuraron no dejar de labrar sus tierras agrícolas para no perder la propiedad.

Opción 3: traslado a otro lugar del país

158. Si bien los sudaneses tienen el derecho constitucional a la libertad de circulación dentro del país, la viabilidad de un traslado a un lugar completamente nuevo con muy pocos recursos o con poco apoyo del Gobierno, o simplemente sin ellos, sigue siendo cuestionable. Según la información de que dispone el Grupo, no son muchas las personas que han optado por esta opción. A esto se suma la difícil situación económica en el Sudán, que priva al Gobierno de los recursos necesarios para apoyar esta opción.

D. Repatriación voluntaria de refugiados

159. En septiembre, el comité tripartito de los Gobiernos del Sudán y el Chad, junto con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), decidió reanudar en noviembre la repatriación voluntaria de los refugiados sudaneses del Chad y el regreso voluntario de los refugiados chadianos del Sudán en diciembre. Esto se produce después de los primeros regresos voluntarios desde el Chad, que tuvieron lugar en abril, cuando el ACNUR y el Comisionado para los Refugiados ayudaron a decenas de refugiados sudaneses del Chad a regresar a Kabkabiya, Saraf Omra y Kornoi. El ACNUR dijo que los repatriados sudaneses recibieron ayuda con un paquete de reintegración y transporte desde el centro de recepción de Tina hasta sus aldeas de origen en Darfur Septentrional. De todas formas,

la repatriación de los refugiados ha sido muy limitada por diversos problemas, entre ellos las cuestiones de tierras no resueltas.

E. Tensiones entre agricultores y pastores nómadas

160. A pesar de que se ha informado de mejoras en algunas localidades, en muchas persisten las tensiones entre los agricultores y los pastores. En algunas localidades que promueven la cohesión social se han establecido diferentes acuerdos con la intermediación de los administradores locales y las autoridades tradicionales. Sin embargo, algunos no son del todo equitativos. Por ejemplo, para acceder a sus tierras agrícolas, algunos repatriados y desplazados internos tienen que compartir el producto de sus cosechas con los nuevos colonos. En otros casos, como en el campamento de desplazados internos de Salam (Darfur Meridional), las comunidades locales se ven forzadas a compartir sus cosechas con las FAR a cambio de protección, o corren el riesgo de ser atacadas. En general y a menos que se encuentre una solución, se diría que a raíz de la situación imperante a la mayoría de los agricultores les resulta prácticamente imposible acceder y trabajar sus tierras como únicos propietarios.

161. Para hacer frente a las tensiones, diferentes localidades están adoptando medidas como la demarcación de las rutas migratorias y el abastecimiento de agua para abrevar el ganado. Además, se han presentado propuestas para cercar zonas designadas para encerrar temporalmente el ganado que se encuentra pastando en las tierras de cultivo, así como para indemnizar por los cultivos dañados. Según se informa, está práctica ha dado buenos resultados en Nertiti.

F. Desafíos que enfrenta Darfur para encontrar soluciones duraderas

162. Durante el período que abarca el informe, el Grupo ha documentado las preocupaciones expresadas por las comunidades de desplazados internos sobre los mecanismos que el Gobierno del Sudán está implantando para poner en práctica soluciones duraderas. Si bien en algunos sectores tuvo buena recepción la propuesta de asignación de tierras a los desplazados, parecería que no se están aplicando siempre los mismos criterios para el acceso a la tierra original. De hecho, se negocian distintos acuerdos de manera informal o con la intermediación de la administración local y hay gente que no confía en su sostenibilidad. Muchos desplazados consideran que el valor comercial de los pequeños lotes propuestos por el Gobierno es muy inferior al valor de sus terrenos originales, que a menudo eran extensos y estaban ubicados en zonas fértiles[52]. El Grupo observa por otro lado que, además de la destrucción de las tierras de cultivo por las milicias armadas, la violencia, incluidos los asesinatos y la violencia sexual, han provocado el abandono de los planes de los repatriados de establecerse permanentemente en algunas zonas. Otro desafío específico para el Gobierno es el de los desplazados internos jóvenes. Al haber nacido en los campamentos o llegado a ellos cuando eran pequeños, los jóvenes tienen poca conexión con su lugar de origen y no se puede dejar de lado la gran probabilidad de que las soluciones duraderas para los desplazados internos no resulten serlo para este grupo poblacional. A menos que se les ofrezcan oportunidades socioeconómicas sostenibles, se teme que no se tengan en cuenta sus necesidades y se conviertan en miembros ignorados de la sociedad. En general, ante la agravación de la crisis económica a que se enfrenta el país en su conjunto, al Grupo le preocupa que la aplicación de soluciones duraderas no dé resultados tangibles, en particular si no se adoptan medidas de seguridad adecuadas

[52] De 300 a 400 metros cuadrados, y hasta 900 en algunos casos.

y no se prestan servicios básicos para garantizar la sostenibilidad de los retornos, en particular en los nuevos distritos residenciales propuestos.

G. Nueva ocupación de tierras en Darfur Septentrional

163. Un ejemplo de una tensión en aumento, en la que están involucrados los desplazados internos y los refugiados, es la situación en la zona de Zuruq, en Darfur Septentrional. En los últimos dos años se han instalado en ese lugar las FAR, con el objetivo, según el General Hemmeti, jefe de las FAR, de controlar las fronteras con Libia y el Chad, crear un "entorno atractivo" para el asentamiento y desarrollar el lugar con ayuda de los Estados del Golfo para atraer a habitantes de las ciudades[53]. Aprovechando la situación, también se han establecido en la zona miembros del clan de Hemmeti de Awlad Mansour. A la cabeza de estos nuevos colonos está Juma Dogolo, tío de Hemmeti y recientemente autoproclamado *omda* (jefe) en la zona. Esta ocupación, que supuestamente hace caso omiso de los derechos tradicionales sobre la tierra, ha provocado las protestas de los zaghawa, que consideran la zona parte de su territorio. Una sección del territorio recién ocupado (Muzbat) es un bastión histórico del ELS-MM. Muchos desplazados internos, refugiados y líderes tradicionales zaghawa acusan a las FAR y al Gobierno de llevar a cabo una depuración étnica y de traer a nuevos colonos árabes del extranjero (Chad, Níger y Malí). Los temores fueron corroborados por algunos artículos en los medios de comunicación sudaneses, que afirmaban que la zona pertenecía históricamente a los árabes. Según se informa, no se han tenido en cuenta ninguna de las protestas o quejas oficiales de los dirigentes zaghawa. La UNAMID ya no está presente en la zona y el Grupo no pudo confirmar ni refutar las afirmaciones de las FAR o de los zaghawa sobre la situación. Diversas fuentes han informado al Grupo de que la situación en Zuruq podría generar un nuevo conflicto[54].

H. Represión de partidarios de Musa Hilal

164. Tras el arresto de Musa Hilal en noviembre de 2017, también fueron detenidos muchos de sus partidarios, en su mayoría árabes mahamid. Los arrestos de los seguidores de Musa Hilal fueron llevados a cabo en gran parte por las FAR. Por ejemplo, en noviembre de 2018 un equipo de las FAR dirigido por el hermano de Hemmeti asaltó la casa de Ismail Aghbash (uno de los principales ayudantes de Musa Hilal) y otras personas que, según se informa, se oponían al nuevo liderazgo de los mahamid. Fueron detenidos durante unos días y luego puestos en libertad, pero según información cientos de partidarios de Musa Hilal todavía siguen detenidos y a algunos los esperan juicios militares en Jartum.

I. Combatientes detenidos

165. En agosto murió en la cárcel uno de los combatientes rebeldes capturados durante los enfrentamientos entre el ELS-CT, el ELS-MM y el Gobierno del Sudán en Darfur ocurridos en mayo de 2017. El ELS-CT afirmó que cuatro de sus combatientes han muerto desde entonces, debido a "negligencia médica con los rehenes que resultaron heridos durante las batallas y las torturas".

166. El Grupo ha recibido informes de malos tratos a los excombatientes que se encuentran detenidos en diversos lugares del Sudán, como la prisión federal de Shalla

[53] Reunión del Grupo con el General Mohammed Hamdan Doglo "Hemmeti", 24 de octubre de 2018, Jartum; discursos y entrevistas con él en los medios de comunicación sudaneses.

[54] Reuniones con diversas fuentes en Jartum, El Fasher, Yamena y El Cairo.

en El Fasher y la prisión de Al Huda en Omdurman, como la falta de exámenes médicos y atención médica adecuados incluso en casos de emergencia. Además, se ha informado de que no se ha permitido que los detenidos sean visitados por sus familiares ni que las organizaciones nacionales o internacionales tengan acceso a las penitenciarías.

167. Se informó al Grupo de que algunos de los detenidos habían sido llevados ante los tribunales por primera vez en diciembre de 2017, pero desde entonces el tribunal aún no había dictado sentencia por cargos que incluyen delitos contra el Estado, terrorismo, menoscabo del orden constitucional y posesión ilícita de armas. También se afirma que, contrariamente a las disposiciones constitucionales, no se han respetado los derechos procesales ante el tribunal, ya que ninguno de los detenidos tuvo representación letrada durante las sesiones del tribunal[55]. En octubre de 2018 el Grupo solicitó un permiso de visita a los detenidos al que no se dio curso.

IX. Prohibición de viajar y congelación de activos

A. Aplicación por los Estados Miembros

168. El Grupo sigue vigilando la aplicación de las medidas relacionadas con la congelación de activos y la prohibición de viajar por los Estados Miembros y les ha escrito para pedirles información al respecto. Recientemente, Hungría, mediante su nota verbal de fecha 10 de julio de 2018, presentó su informe de aplicación a la Presidencia del Comité (véase S/AC.47/2018/1)[56]. El Grupo observa que muchos de los Estados Miembros no han presentado sus informes de aplicación y, por consiguiente, no está en condiciones de evaluar el estado de aplicación de las medidas de sanción.

B. Aplicación por el Gobierno del Sudán

169. El Gobierno del Sudán no ha presentado su informe de aplicación sobre la prohibición de viajar y la congelación de activos. En respuesta a una solicitud del Grupo en 2014, el Gobierno del Sudán manifestó que no contaba con capacidad para aplicar la medida de congelación de activos (véase S/2015/31, párrs. 28, 208 y 214). En junio de 2017, el Grupo solicitó al Gobierno que proporcionara información actualizada sobre esta cuestión (véase S/2017/1125, párr. 184). Además, en octubre de 2018, el Grupo pidió al Gobierno que le informara sobre las medidas adoptadas para detectar y congelar los activos de las personas designadas. Dos de las personas designadas, a saber, Musa Hilal Abdalla Alnsiem (número de referencia permanente SDi.002) y Gaffar Mohammed Elhassan (SDi.001), se encuentran en el Sudán. Musa Hilal se encuentra bajo la custodia del Gobierno del Sudán. La cuestión de la congelación de activos y la prohibición de viajar se volvió a plantear al Gobierno durante la reunión con el mecanismo de coordinación nacional en Jartum, en octubre de 2018. El Gobierno no ha dado ninguna respuesta al respecto.

170. Debido a la falta de cooperación del Sudán en la cuestión de la congelación de activos de los cuatro sudaneses designados, sigue resultando difícil aplicar esta medida.

[55] En 2005, el Gobierno del Sudán estableció el Tribunal Penal Especial sobre los Hecho de Darfur para juzgar los crímenes internacionales cometidos en Darfur, incluidos los ataques a gran escala contra civiles y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos.

[56] Véase www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1591/implementation-reports.

C. Investigaciones en curso sobre la prohibición de viajar

171. En 2014 y 2017, el Grupo pidió al Gobierno del Chad que examinara algunos casos de posibles violaciones de la prohibición de viajar por parte de Musa Hilal Abdalla Alnsiem (número de referencia permanente SDi.002) y Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu (SDi.004), en relación con sus visitas al Chad entre 2011 y 2014 (S/2017/1125, párr. 188). El Grupo ha vuelto a pedir al Gobierno del Chad que proporcione la información solicitada. El Grupo ha recibido información fidedigna de que Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu (SDi.004) estuvo presente en el Chad durante el período que se examina. El Grupo ha pedido al Gobierno del Chad que lo confirme.

D. Actualización de los requisitos de identificación de las personas designadas

172. Cuatro personas fueron sancionadas por el Consejo de Seguridad en el párrafo 1 de su resolución 1672 (2006). El Grupo tiene la obligación de proporcionar datos de identificación actualizada sobre las cuatro personas designadas: Adam Shareif, Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu, Musa Hilal Abdalla Alnsiem y Gaffar Mohammed Elhassan. La información relativa a tres personas incluidas en la lista (Adam Shareif, Jibril Abdulkarim Ibrahim Mayu y Musa Hilal Abdalla Alnsiem) fue modificada y actualizada el 14 de marzo de 2018[57]. El Grupo sigue tratando de obtener información actualizada sobre estas cuatro personas designadas.

X. Financiación de los grupos armados de Darfur

173. El Grupo ha examinado diversas fuentes de financiación de los grupos de Darfur. Tras su independencia, Sudán del Sur ha sido una importante fuente de apoyo y sustento para los distintos grupos de Darfur. Sin embargo, Sudán del Sur, sumido en su propia guerra civil y en sus problemas, ya no es la principal fuente de financiación o apoyo de estos grupos y, en los últimos años, Libia ha pasado a ocupar ese lugar. La situación política y la guerra civil en Libia ha dado a diversos elementos de Darfur la oportunidad de participar en el conflicto armado de ese país a cambio de dinero, armas y equipo (véanse los párrs. 180 a 182).

A. Grupos rebeldes en Darfur

174. El ELS-AW es el único movimiento de Darfur que opera dentro de Darfur y sus actividades se concentran en la zona de Yebel Marra. Aunque el ELS-AW genera ingresos sustanciales dentro de Darfur, también está presente en Libia y Sudán del Sur. La financiación del ELS-AW en Darfur se describe en los párrafos 55 a 58 del presente informe.

B. Grupos rebeldes de Darfur en Sudán del Sur

175. La presencia y la participación de los grupos de Darfur en Sudán del Sur se examinan en la sección VI.B del presente informe. En los últimos años ha disminuido el apoyo de dinero, armas, equipo y suministros a esos grupos en Sudán del Sur. La moral en estos grupos de Darfur en Sudán del Sur es baja y en los últimos tiempos se han producido muchas defecciones. La mayoría de los que están presentes en Sudán

[57] Véase www.un.org/press/en/2018/sc13248.doc.htm.

del Sur desean unirse a la guerra civil libia, que ofrece mayores oportunidades y recompensas financieras.

1. Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid

176. El ELS-AW se está centrando principalmente en actividades económicas, en particular la agricultura alrededor de sus bases militares. Una parte de los productos agrícolas está destinada al consumo de las fuerzas y otra, importante, (tomates y cebollas) se destina a la comercialización y la exportación. El ELS-AW se dedica a los negocios de transporte en Sudán del Sur y a Uganda y controla algunos camiones y automóviles. Abdul Hafiz Zibeirin en Sudán del Sur y Abdul Sami Zibeirin en Kampala son dos hermanos, relacionados con la familia de Abdul-Wahid, a los que se confía el dinero y las operaciones comerciales en Sudán del Sur. La actividad comercial se lleva a cabo entre Uganda y Sudán del Sur. El ELS-AW también obtiene regularmente contribuciones de los comerciantes fur que hacen negocios en Sudán del Sur en las ciudades de Yuba, Maban, Malakal y Faluj (Paloich).

177. En los últimos años, las autoridades Sudán del Sur han restringido las actividades del ELS-AW en el país. El reciente incidente de arresto y detención del comandante del ELS-AW, Abbas Khamis, en Yuba (véase el anexo 10), ha disgustado a las autoridades Sudán del Sur y tal vez al ELS-AW le resulte más difícil desarrollar sus actividades comerciales en el país.

2. Facciones del Movimiento por la Justicia y la Igualdad

178. Las facciones del MJI prestan apoyo en materia de seguridad al Gobernador del estado de Lol, Rizig Zakaria Hassan, en la localidad de Raja y sus inmediaciones y hacen las veces de seguridad privada de este. También las reclutan las FDPSS para ayudar en algunas de sus operaciones contra los grupos anti-FDPSS, a cambio de lo cual reciben ayuda financiera, además de armas, uniformes y suministros.

3. Asesinato de Al Nur Abakar Idris en Wau, Sudán del Sur

179. Al Nur Abakar Idris era un exitoso hombre de negocios zaghawa de Darfur, residente de Wau, y estaba relacionado con el ELS-MM. Tenía establecimientos en los mercados de Jou y Hajar, en Wau, y se dedicaba al comercio de electrodomésticos, generadores, negocios inmobiliarios y alquiler de edificios. Apoyaba a la comunidad de Darfur, así como a los diversos movimientos rebeldes de Darfur en Sudán del Sur. Aunque estaba relacionado con Minni Minawi y ocupaba oficialmente un puesto en el ELS-MM, participaba activamente en la financiación y el apoyo a todos los grupos armados de Darfur. También mantenía una relación cercana con altos dirigentes y funcionarios del Gobierno de Sudán del Sur. Al Nur Abakar fue asesinado a la entrada de su casa el 4 de mayo de 2018 por hombres armados no identificados. La disputa interna y la rivalidad dentro de la comunidad de Darfur en Sudán del Sur es una de las posibles razones de su asesinato. La muerte de Al Nur Abakar ha desmoralizado a la comunidad de Darfur en Wau y tendrá un efecto negativo en las operaciones de los grupos rebeldes de Darfur en Sudán del Sur.

Figura 18
Fotografía de Al-Nur Abakar

Fuente: Confidencial.

C. Presencia de grupos de Darfur en Libia

1. Actividades mercenarias

180. La guerra civil en Libia y la lucha entre las diversas facciones libias por el control del territorio y el petróleo han dado a los grupos de Darfur la oportunidad de participar y sacar provecho de la situación. Las facciones libias tienen mucho dinero pero les faltan combatientes, por lo cual van a buscarlos en otros lugares. Los diversos grupos de Darfur están presentes en Libia como mercenarios con el objeto de hacerse de efectivo, armas y equipo. Los grupos de Darfur no se guían por tendencias ideológicas para elegir a qué facción libia unirse, sino por cuál es más conveniente o les ofrece el acuerdo más favorable, y a veces han cambiado de bando. También se ha observado que grupos rebeldes de Darfur que operan juntos en Darfur a veces apoyan a facciones opositoras libias.

181. La paga que reciben los grupos armados depende del arreglo al que llegan con los grupos armados libios. En algunos casos, un grupo de diez combatientes recibe un vehículo y armas de los libios. Algunos grupos de combatientes que tienen vehículos y armas en su poder reciben pagos de hasta 5.000 dólares mensuales por vehículo. Las operaciones ofensivas se pagan más que la protección de instalaciones. Tras un ataque exitoso, los combatientes pueden quedarse con los vehículos y los bienes que capturan. Según fuentes, los intermediarios y agentes de las partes beligerantes en Libia pagan hasta 3.000 dólares por cada nuevo recluta para una facción libia. Según fuentes rebeldes, las Brigadas de Defensa de Bengasi pagaron a varios grupos de Darfur (incluidos el MJI y los elementos de Mohamed Abdallah Ali) por el apoyo que dieron en marzo de 2017 a la ofensiva de ese grupo contra la media luna petrolera en posesión del ENL. Según se informa, los pagos, que ascendieron a varios millones de dinares libios, se hicieron a través de un grupo rebelde chadiano que también participó en la operación y que recibió el dinero en efectivo de las Brigadas de Defensa de Bengasi y lo repartió con los grupos de Darfur antes del ataque.

182. El ELS-AW ha sacado provecho de su participación en el conflicto libio. Según testimonios ofrecidos al Grupo, recientemente recibió unos 20 vehículos en pago por

sus servicios. El Grupo se ha enterado de que el ELS-AW en Libia envió dinero a los comandantes del ELS-AW en Yebel Marra.

2. Actividades delictivas

183. El Grupo ha recibido información de que, además de ser combatientes mercenarios en las diversas facciones libias, algunos grupos de Darfur también se dedican a proporcionar protección y garantías de paso franco a los contrabandistas de migrantes y al secuestro de personas para cobrar rescate, el contrabando de armas, drogas y automóviles y el cobro de peaje a vehículos comerciales. Estas actividades se llevan a cabo en asociación con grupos delictivos locales que operan en Libia y el Chad. Según una fuente de un grupo rebelde, algunos rebeldes de Darfur que están activos en el sur de Libia han cooperado en ocasiones con un contrabandista de migrantes zaghawa sudanés llamado Abdelaziz Tayara y un contrabandista de migrantes libio que opera desde Beni Walid conocido como Mohamed al-Muzri en la escolta de convoyes de migrantes desde la frontera entre el Sudán y Libia hasta Sebha.

184. En el sur de Libia, según diversas fuentes locales, algunos de los rebeldes de Darfur también llevan a cabo patrullas en el desierto para interceptar los convoyes de migrantes y traficantes de drogas, a los que les cobran para dejarlos continuar su ruta o les capturan las mercancías para luego revenderlas. A veces para estas operaciones usan la ayuda de sus protectores locales tubu, que conocen las rutas del tráfico y se llevan parte del botín. Por ejemplo, a finales de 2016, según diversas fuentes, algunos seguidores de Abdallah Bashar Jeli “Janna” interceptaron un vehículo que transportaba drogas en el sur de Libia. Vendieron los narcóticos capturados a traficantes y con el dinero obtenido compraron en el Chad tres vehículos Landcruiser que luego llevaron a Libia. Todas estas actividades son circunstanciales y oportunistas. Según se informa, la mayoría de los grupos rebeldes de Darfur carecen de los conocimientos y contactos necesarios para pasar a ser una parte integrante regular de las redes de tráfico.

3. Contrabando de vehículos de Libia a Darfur

185. Aunque el Gobierno del Sudán ha adoptado medidas contra el contrabando de automóviles, incautándolos e imponiendo el pago de derechos de aduana y otras multas y sanciones, se ha informado al Grupo de que el contrabando de automóviles de Libia a Darfur Septentrional sigue en pie. Los coches suelen llegar en camiones a través de Malha, aunque en muchos casos, para evadir a las autoridades gubernamentales, los traficantes los llevan a Darfur Septentrional conduciéndolos a través del desierto. Los contrabandistas en Libia pagan por estos coches con petróleo, y los coches entran en Darfur unas tres semanas después de haber ingresado a Libia.

D. Milicias árabes que operan en Darfur

186. Hay diversas milicias árabes que operan en Darfur y, según se informa, realizan actividades delictivas, como secuestros para cobrar rescate, trata de personas, contrabando de armas y drogas y robo de ganado. Algunos grupos árabes venden armas y municiones al ELS-AW en Yebel Marra.

E. Empresas y establecimientos comerciales que proporcionan corrientes de ingresos

187. El Grupo ha recibido información de que los grupos de Darfur tienen empresas y negocios que generan ingresos con los que financian y apoyan sus actividades. El ELS-AW tiene negocios en Sudán del Sur, Uganda y países vecinos, dedicados, en su

mayor parte, a la compra y venta de mercancías y al transporte. Estos negocios, como todos los demás asuntos relacionados con el dinero y las finanzas, son manejados en gran medida por miembros de la familia de Abdul Wahid. Abdul Hafiz Zubeir, en Sudán del Sur, y Abdul Sami Zubeir, en Kampala, participan en las operaciones comerciales del ELS-AW en Sudán del Sur. El MJI y el ELS-MM tienen establecimientos en Europa y empresas que se dedican al comercio en Uganda, los Emiratos Árabes Unidos y África Occidental. La transferencia de dinero para financiar los movimientos de Darfur se realiza a través de transportistas, *hawala*, dinero móvil y Western Union. El Grupo está examinando más a fondo los vínculos de esas empresas de diversos países con los grupos de Darfur.

F. Contribución de la diáspora

188. Los movimientos de Darfur tenían oficinas en todo el mundo y solían recaudar contribuciones de la diáspora de Darfur para apoyar su lucha armada en Darfur. En la actualidad, con excepción del ELS-AW, estos movimientos no están operando en Darfur. El ELS-AW pide contribuciones a la diáspora fur. Aunque en otro momento esas contribuciones eran sustanciales, fueron reduciéndose a medida que la diáspora fue perdiendo la confianza y el entusiasmo en los movimientos.

XI. Recomendaciones

A. Recomendaciones al Comité

189. El Grupo recomienda al Comité que examine las exposiciones del caso presentadas por el Grupo de conformidad con el párrafo 3 c) de la resolución 1591 (2005) del Consejo de Seguridad.

190. El Grupo observa que funcionarios del Gobierno del Sudán regularmente están presentes en algunas reuniones del Grupo con interlocutores no gubernamentales. Esto interfiere con la independencia del Grupo, le impide reunirse con algunos interlocutores y también plantea ciertos riesgos de protección para las fuentes. El Grupo recomienda que la Presidencia se comunique por escrito con el Gobierno del Sudán para recomendarle que coopere con el Grupo respetando plenamente su independencia y mandato de investigación.

191. El Comité debería alentar al Gobierno del Sudán a que complete en su totalidad el proceso de transformación de las FAR en una fuerza profesional, inclusiva y responsable, de conformidad con la Ley de las Fuerzas de Apoyo Rápido.

192. El Comité debería alentar al Gobierno del Sudán y a los donantes a que doten de los recursos necesarios para cumplir sus mandatos a las comisiones y otros órganos creados con posterioridad a la firma del Documento de Doha para la Paz en Darfur.

193. El Comité debería aconsejar al Gobierno del Sudán que ofrezca creación de la capacidad y capacitación a nivel nacional sobre la violencia sexual y la protección de las mujeres y las niñas y que mejore la prestación de apoyo jurídico, médico y psicosocial a las supervivientes de la violencia sexual.

194. El Comité debería alentar al Gobierno del Sudán a extender rápidamente la autoridad estatal, en particular las instituciones policiales y judiciales, a las localidades remotas para facilitar el acceso a la justicia. Estas instituciones también deberían estar plenamente equipadas y dotadas de recursos y contar con capacidad para trabajar de forma independiente en la conducción de investigaciones y en la imputación de los autores de violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario.

195. Recordando sus recomendaciones anteriores sobre el tema, el Grupo reitera que el Comité tal vez desee instar al Gobierno del Sudán y a los Estados Miembros a que establezcan mecanismos (por ejemplo, el fortalecimiento de los controles fronterizos y de pasaportes) para vigilar y aplicar las medidas de prohibición de viajar a las personas designadas.

196. Recordando sus recomendaciones anteriores sobre el tema, el Grupo reitera que el Comité tal vez desee instar al Gobierno del Sudán y a los Estados Miembros a aplicar la medida de congelación de los activos de las personas y entidades designadas.

197. El Comité debería instar a los Estados Miembros a que cooperen plenamente con el Grupo y respondan oportunamente a sus solicitudes de información.

B. Recomendaciones al Consejo de Seguridad

198. El Grupo recomienda al Consejo de Seguridad que inste a las facciones beligerantes libias a que dejen de cooperar con los grupos armados de Darfur.

199. Los Estados Miembros deberían apoyar al centro regional de operaciones en Jartum y otras iniciativas regionales similares como parte de un enfoque holístico y amplio de la consolidación de la paz, la gestión de las fronteras y la solución de problemas intersectoriales, como el contrabando de migrantes.

Annex 1 — Mandate and Methodology

Mandate

In paragraph 7 of resolution 1556 (2004), the Security Council mandated all states to take the necessary measures to prevent the sale or supply, to all non-governmental entities and individuals, including the Janjaweed, operating in the states of North Darfur, South Darfur and West Darfur, by their nationals or from their territories or using their flag vessels or aircraft, of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, whether or not originating in their territories.

In paragraph 8 of the resolution 1556 (2004), the Council further mandated all states to take the necessary measures to prevent any provision to the non-governmental entities and individuals identified in paragraph 7, by their nationals or from their territories of technical training or assistance related to the provision, manufacture, maintenance or use of the items listed in paragraph 7.

In paragraph 7 of its resolution 1591 (2005), the Council extended the arms embargo to include all parties to the N'Djamena Ceasefire Agreement and any other belligerents in the aforementioned areas in Darfur.

In its resolution 2035 (2012), the Council extended the reference to the three states of Darfur to all the territory of Darfur, including the new states of Eastern and Central Darfur created on 11 January 2012.

The enforcement of arms embargo was further strengthened, in Paragraph 10 of the resolution 1945, by imposing the condition of end user documentation for any sale or supply of arms and related materiel that is otherwise not prohibited by resolutions 1556 and 1591.

In paragraphs 3 (d) and 3 (e) of resolution 1591 (2005), the Council imposed targeted travel and financial sanctions on designated individuals (the listing criteria were further extended to entities in resolution 2035 (2012)), to be designated by the Security Council Committee established pursuant to resolution 1591 (2005), on the basis of the criteria set out in paragraph 3 (c) of that resolution. In its resolution 1672 (2006), the Council designated four individuals.

The Panel operates under the direction of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1591 (2005). The mandate of the Panel, as set out in resolution 1591 (2005), is:

a- To assist the Committee in monitoring implementation of the arms embargo;

b- To assist the Committee in monitoring implementation of the targeted travel and financial sanctions; and

c- To make recommendations to the Committee on actions that the Security Council may want to consider.

In its resolution 2340 (2017) and preceding resolutions, the Security Council also requested that the Panel:

d- Report on the implementation and effectiveness of paragraph 10 of resolution 1945 (2010) in quarterly updates;

e- Continue to coordinate its activities, as appropriate, with the operations of the UNAMID, with international efforts to promote a political process in Darfur, and with other Panels or Groups of Experts, established by the Security Council, as relevant to the implementation of its mandate;

f- Assess in its first and final reports;

g- Progress towards reducing violations by all parties of the measures imposed by paragraphs 7 and 8 of resolution 1556 (2004), paragraph 7 of resolution 1591 (2005) and paragraph 10 of resolution 1945 (2010);

h- Progress towards removing impediments to the political process and threats to stability in Darfur and the region;

i- Violations of violations of international humanitarian law or violations or abuses of human rights, including those that involve attacks on the civilian population, sexual and gender-based violence and violations and abuses against children; and

j- Other violations of the above-mentioned resolutions;

k- Provide the Committee with information on those individuals and entities meeting the listing criteria in paragraph 3 (c) of resolution 1591 (2005);

l- Continue to investigate the financing and role of armed, military and political groups in attacks against UNAMID personnel in Darfur, noting that individuals and entities planning, sponsoring or participating in such attacks constitute a threat to stability in Darfur and may therefore meet the designation criteria provided for in paragraph 3 (c) of resolution 1591 (2005); and

m- Investigate any means of the financing of armed groups in Darfur.

Methodology

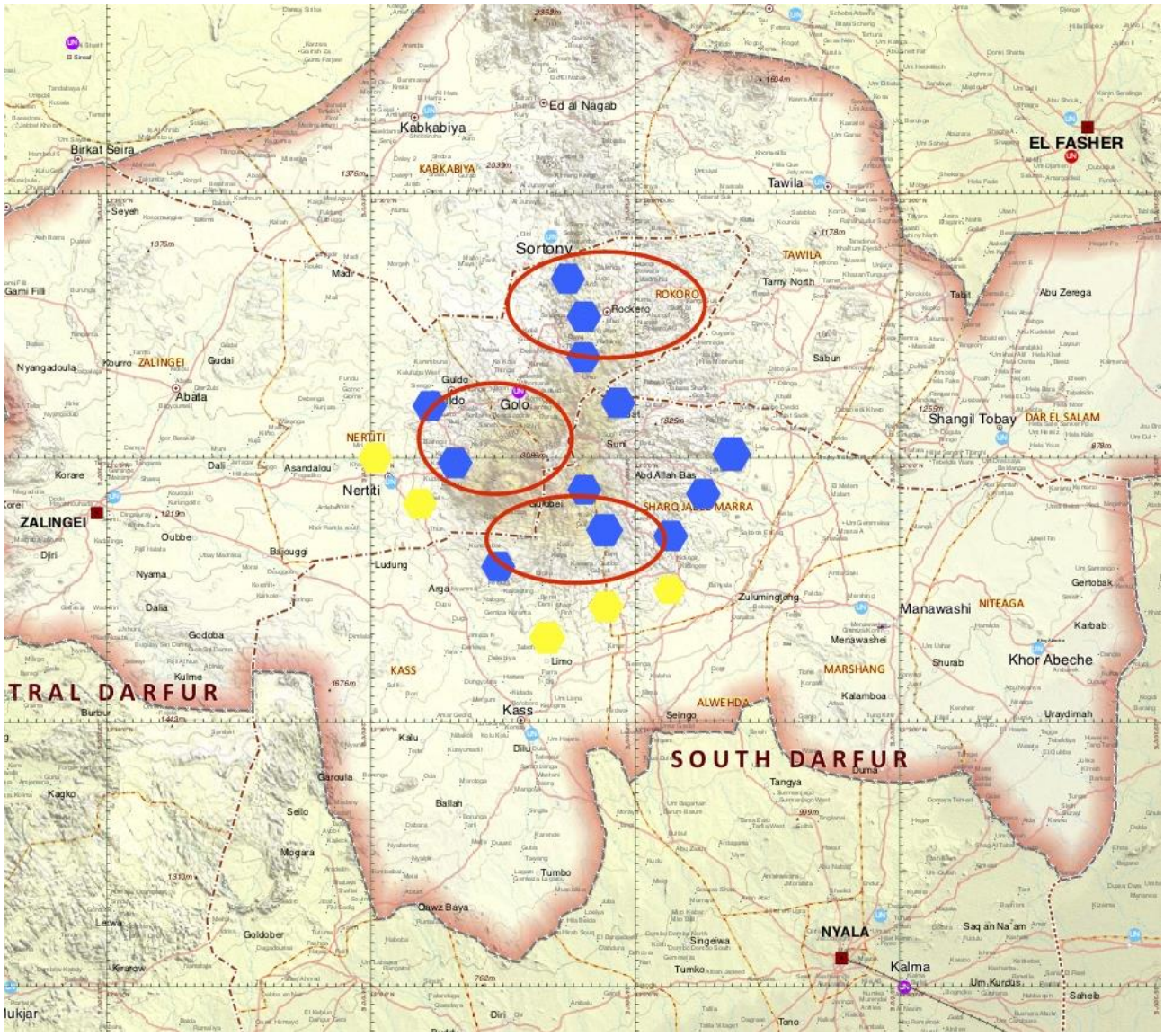
The Panel followed a professional and technical methodology underpinned by the maintenance of transparency, objectivity, impartiality and independence. It worked in full conformity with the best practices and methods recommended by the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (see S/2006/997). Emphasis was placed on adherence to standards regarding transparency and sources, documentary evidence, corroboration of independent verifiable sources and providing the right of reply to interlocutors. The Panel based its reasoning on a balance of probability to ascertain that a reported fact or piece of information can be substantiated on the basis of credible sources or verifiable evidence. The Panel has collected information on incidents and topics from multiple sources, with first-hand knowledge of events as much as possible.

The report is based on information gathered during the Panel's visits to Sudan and other countries from March to December 2018. The Panel met with a wide range of interlocutors, including the Government of Sudan (GoS), foreign Governments, the African Union-United Nations Hybrid Operation in Darfur (UNAMID), armed groups, Internally Displaced Persons (IDP), civil society organizations and United Nations bodies.

During the reporting period, the Panel has had regular exchanges with the UN Panel of experts on CAR, Libya and South Sudan, in order to address the crossborder aspects of the Darfur file and of the Sudan sanctions regime.

The Panel has retained the terms used in previous reports, as understood in the context of the Darfur conflict and by most interlocutors. We define as "militias", armed groups which are neither part of the rebellion nor have any official governmental status. We define as "rebel groups", armed groups with an anti-government agenda.

Annex 2 — Conflict dynamics in Jebel Marra



SLA/AW

Arab militias

Area of clashes

Annex 3 — Transcript of a SLA/AW internal document regarding the establishment of the movement's Public Finance Office

Translated from Arabic

Sudan Liberation Army movement

General Command

Office of the Commander-in-Chief No. *mim*

No. *mim/qaf/ayn*

To: Office of the Vice-President of the movement, General Harran

Subject: Establishment of the Public Finance Office in the liberated territories

With regard to the above subject and in accordance with your instructions, I, the Commander-in-Chief of the Sudan Liberation Army, have established the Office of Deputy Commander of the Finance Command and have issued the following decision:

The office shall function for one year. It shall approve a budget every six months and monitor the performance of those who have been designated. At the end of the year, nominations shall be made, and direct elections held.

Following is the composition of the Public Finance Office:

1. Uthman Adam Umar Yahya, general commander of public finance
2. Muhammad Ali Taha Abdulghani, deputy [commander] of public finance
3. Abdulaziz Bashar Abu Taqiyah, public finance rapporteur (administration)
4. Al-Tayyib Muhammad Ali, office of the secretary of public finance

The heads of the branch finance offices:

1. Yusuf Abdullah Sulayman Muhammad, Martyr Muhammad Hasbullah Brigade
2. Ya'qub Ali Salih, Martyr Ali Dinar Brigade
3. Ahmad Adam Harun Rahamh, Martyr Ali Dinar Brigade
4. Muhammad Ali Khamis Hamid, Martyr Hasan Samu Brigade
5. Siddiq Abdulmawla Abdullah Nayrubi, Martyr Sultan Tayrab Brigade
6. Abdulhamid Abu al-Qasim Arbab (teacher), Martyr Mujahid Brigade
7. Abu Bakr Abdullah Muhammad Sawmit, Martyr Karam al-Din Brigade
8. Adam Harun Muhammad Buway, Martyr Abdullah Karin
9. *To be determined*, Martyr Abu al-Khayrat Brigade A
10. *To be determined*, Martyr Abu al-Khayrat Brigade B

Orders:

1. Control financial resources.
2. Maintain the financial foundations and controls of the movement.
3. Work with other branches of the movement, with a view to ensuring that their needs are met.
4. Audit and develop budgets.
5. Mobilize public finance resources.

6. Control spending in such a manner as to serve the general interest.

7. Identify and distribute resources year-round.

8. With the authorization of command, develop plans to secure funds and regulate financial operations.

9. Establish spending priorities.

10. Secure the sites where funds are held.

11. Maintain clear income and expense ledgers.

12. Ensure that disbursement authorizations are dated and clearly written.

13. Equitable distribution to the entire army, in accordance with instructions from command.

14. Revitalize investment plans.

15. Carry out any other tasks assigned to them.

The Office of the Deputy Commander of the General Command was hereby established.

16 to 18 October at General Command.

The restructuring of the Office of Local Administration and the Office of Humanitarian Affairs will be addressed at the next meeting on 30 October 2018.

Revolution, revolution until victory.

Endorsed by

Commander-in-Chief

Abdulqadir Abdulrahman Ibrahim

Gaddura

Annex 4 — Map of Libya (with the place-names names mentioned in the report underlined). Source: https://unsmil.unmissions.org/sites/default/files/libya.pdf

Annex 5 — Transcript of a video interrogation of an SLA-MM commander captured in Libya

Translated from Arabic

Question:	What is your name?
Answer:	My name is Amir Adam [incomprehensible].
Question:	What is your age?
Answer:	32 years.
Question:	What is your nationality?
Answer:	I am a Sudanese national.
Question:	When did you enter Libya?
Answer:	I have been in Libya for one year.
Question:	What is your affiliation?
Answer:	[Unintelligible] Sudan Liberation Army/Minawi branch.
Question:	What is your rank in the movement?
Answer:	Huh?
Question:	The movement, what is your rank in the movement?
Answer:	Major.
Question:	Uh-huh. What exactly is it that you do in the movement?
Answer:	I am a group commander.
Question:	Group commander. You mean that you are in charge of a group?
Answer:	Group commander.
Question:	When you entered Libya… where exactly did you enter Libya?
Answer:	I entered Libya [unintelligible] and headed to Awbari, then I went to Bazimah, then on to Zella and Sarim.
Question:	You went to Zella and Sarim?
Answer:	Yes.
Question:	In which battles did you participate in Libya?
Answer:	I participated in battles at Bazimah?
Question:	What did you participate in at Awbari?
Answer:	At Awbari, I [unintelligible].
Question:	When you entered Libya… how many of you were there when you entered Libya?
Answer:	Huh?
Question:	How many persons entered Libya?
Answer:	How many were we?
Question:	Yes, how many?
Answer:	We had five dead.
Question:	No. How many persons entered Libya? How many vehicles and how many persons?
Answer:	We entered Libya with 25 vehicles and 300 persons.
Question:	300 persons?
Answer:	Yes.
Question:	Alright. With which Libyans did you deal?
Answer:	In Libya, we dealt with Hajj Husayn.
Question:	From where is Hajj Husayn?
Answer:	Husayn is from [unintelligible].
Question:	Which tribe?
Answer:	Tubu.
Question:	Who supported you and came to you in Awbari?
Answer:	Hajj Husayn.
Question:	Anyone else?
Answer:	Ali Sidi.
Question:	Who is Ali Sidi?
Answer:	Ali Sidi.

Question:	What does he do?
Answer:	Ali Sidi said, ‘I am the head of southern Libya’.
Question:	Head of southern Libya?
Answer:	Yes.
Question:	Alright. What was the purpose?
Answer:	He said, ‘I have problems in southern Libya’.
Question:	Speak louder, speak louder.
Answer:	I have problems in southern Libya, in Awbari, Safa and Kufrah.
Question:	Okay. Alright. You participated in the battle at Bazimah?
Answer:	I participated in the battle at Bazimah.
Question:	Alright. When they captured you, what vehicle were you driving?
Answer:	A Toyota.
Question:	A Toyota [Land] Cruiser?
Answer:	Yes, a [Land] Cruiser.
Question:	What weapons?
Answer:	A 14.5 [gun].
Question:	What are the weapons for which you have received training?
Answer:	I am trained to use 14.5 [guns] and Dushkas.
Question:	Alright? Where were you trained, exactly? In which region were you trained?
Answer:	I trained in Jebel Marra.
Question:	Where is Jebel Marra?
Answer:	In northern Darfur.
Question:	Northern Darfur?
Answer:	In the Sudan.
Question:	Alright. Did you participate in the battles at Bawabat Abu Zurayq?
Answer:	Abu Zurayq, no I did not participate.
Question:	Did you loot?
Answer:	Abu Zurayq.
Question:	Loot. Loot. Did you or did you not loot?
Answer:	No, I did not loot Abu Zurayq.
Question:	Alright, [unintelligible] stole the vehicle?
Answer:	Yes, at the battle of Tazarbu I had a commander named Muhammad Tubah.
Question:	Muhammad Tubah.
Answer:	Yes.
Question:	[Unintelligible].
Answer:	He stopped the vehicles and had soldiers disembark. He said, ‘Inspect these vehicles, the vehicles with [unintelligible]’.
Question:	What did they have with them?
Answer:	[Unintelligible] and took money and telephones from them.
Question:	Were you with him?
Answer:	I was with him, on top of the vehicle.
Question:	Alright. What happened then?
Answer:	We could see far. I was on top of the vehicle.
Question:	Alright. What happened then? Did he steal a larger vehicle?
Answer:	From there we headed in the direction of Zallah. We came across a vehicle on the road. A civilian vehicle. A [Land] Cruiser [unintelligible].
Question:	A [Land] Cruiser [unintelligible]?
Answer:	Yes, [unintelligible] a man, two women and a small child.
Question:	Alright.
Answer:	He made them get out right there, on the road.

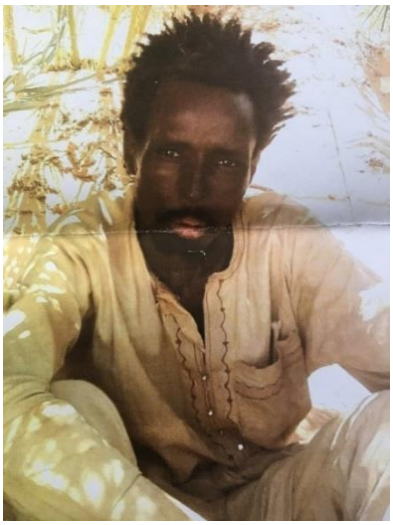
Question:	He made them get out right there on the road?
Answer:	He told them [unintelligible] here with [unintelligible] he gave them water, then we returned to Bazimah.
Question:	You took their vehicle?
Answer:	The vehicle on the road to Zella [unintelligible] in Bazimah.
Question:	Very well, very well. Where were you headed originally? Where did you go to in Zella? To whom?
Answer:	Huh?
Question:	Where were you quartered exactly in Zallah?
Answer:	We were at a farm in Zella?
Question:	Whose farm?
Answer:	The farm of Shaykh Hilal.
Question:	Who?
Answer:	Shaykh Hilal
Question:	Shaykh Hilal?
Answer:	Yes.
Question:	What is his nationality? Libyan?
Answer:	Shaykh Hilal is a Libyan.
Question:	Libyan?
Answer:	Yes.
Question:	Alright. Who was at the farm?
Answer:	Huh?
Question:	Who, who was staying at the farm?
Answer:	The farm! Shaykh Hilal.
Question:	Alright. You went to the farm, and who was there? All Saudi Arabians, or were there other nationalities?
Answer:	All Saudi Arabians.
Question:	How many?
Answer:	Almost 600 persons.
Question:	Alright. How many vehicles were there?
Answer:	50 vehicles.
Question:	What weapons were mounted on them?
Answer:	[Incomprehensible], rocket launchers, Dushkas, 106, RPG 9, and [incomprehensible]
Question:	Alright? Where did you get all these weapons?
Answer:	Huh?
Question:	Where did you get the weapons and vehicles?
Answer:	They came from the Sudan.
Question:	You brought them from the Sudan?
Answer:	Yes.

Annex 6 — Opportunistic Darfur elements in Libya

1. Various Darfuri elements not aligned with Darfuri armed groups have been engaging in various illegal activities in Libya. For instance, Jibril Ibrahim Abdulkarim Mayu ‘Tek’, who is subject to the 1591 Sanctions regime, is reportedly involved in various criminal activities between Darfur, Libya and Chad. A member of the Liberation Justice Movement (LJM) rebel coalition which signed the DDPD, he suddenly left Sudan for Libya about two years ago.

2. Mubarak Jeli, a former JEM-Dabajo commander who refused to join the DDPD with JEM-Dabajo, is another good example of these former rebels who operate independently in Libya as mercenaries and traffickers. In September 2017, Jeli was captured with his men in southern Libya by the Conseil de Commandement Militaire pour le Salut de la Republique (CCMSR) Chadian rebel group, who proposed to deliver him to the Sudanese authorities (who refused). After a mediation by local Tubu leaders, Jeli was eventually released by the CCMSR.

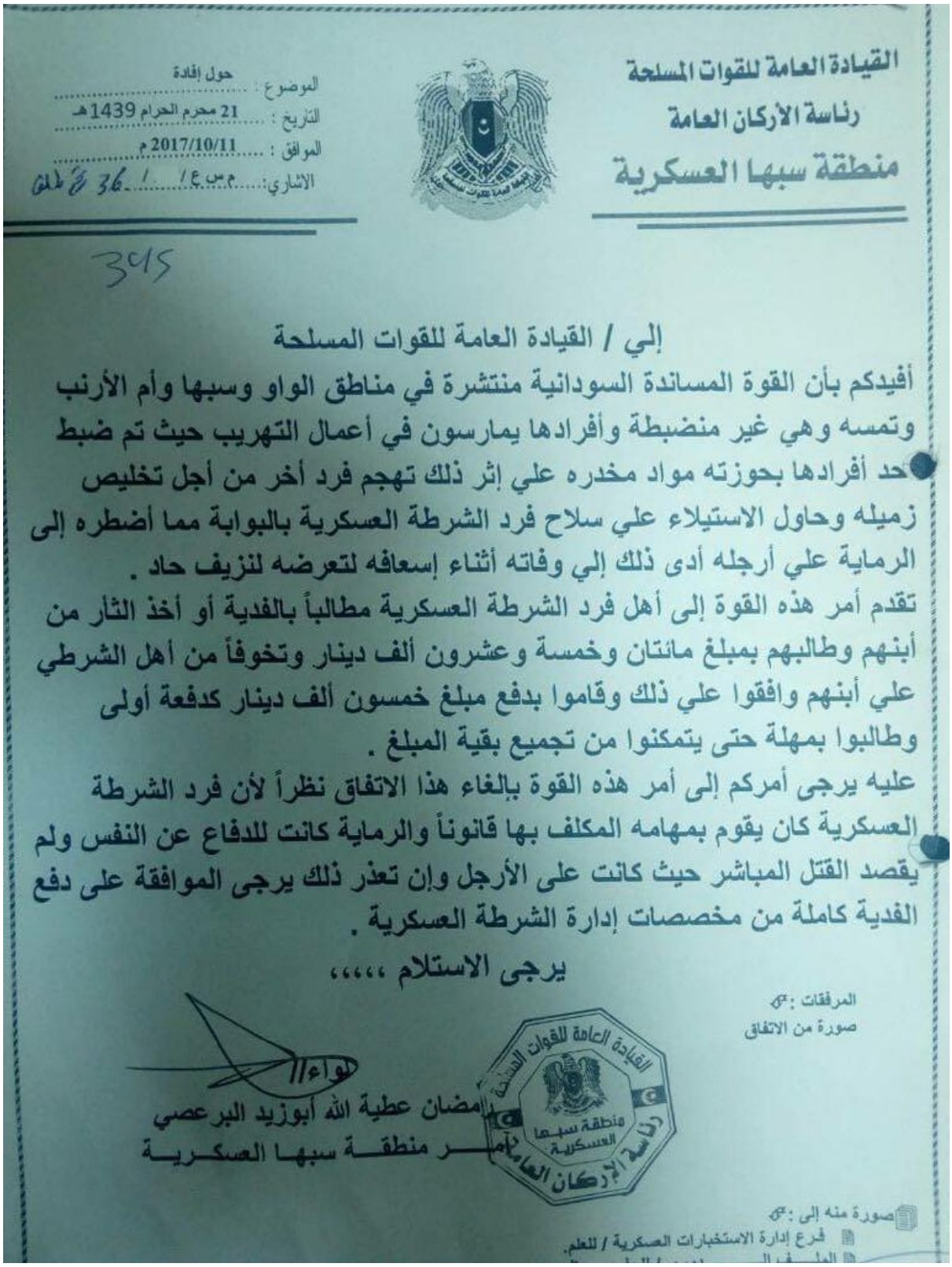
Jeli taken by the CCMSR



3. Abdallah Banda, an ex-JEM commander charged and wanted by the ICC for his alleged involvement in an attack on African Union peacekeepers in Darfur in 2007, has been engaged in artisanal gold mining in the Kouri Bougoudi area for 2 or 3 years. In November 2018, his team clashed with the CCMSR Chadian rebel group in southern Libya and reportedly suffered heavy losses.

4. According to several sources, many members of Arab tribes of Darfur work as mercenaries for all the Libyan factions (LNA, BDB, etc). Recruitment has reportedly increased recently. This is partly because in a context where Libyan parties accuse each other of using foreign mercenaries, their Arab ethnicity makes them less noticeable than the mostly black Darfur rebels.

Annex 7 — Internal LNA correspondence on Darfuri rebel auxiliaries (*Source*: Confidential)



القيادة العامة للقوات المسلحة
رئاسة الأركان العامة
منطقة سبها العسكرية

الموضوع : حول إفادة
التاريخ : 21 محرم الحرام 1439هـ
الموافق : 2017/10/11م
الاشاري: م س ع/ 1/ 36

345

إلي / القيادة العامة للقوات المسلحة

أفيدكم بأن القوة المساندة السودانية منتشرة في مناطق الواو وسبها وأم الأرنب وتمسه وهي غير منضبطة وأفرادها يمارسون في أعمال التهريب حيث تم ضبط أحد أفرادها بحوزته مواد مخدره علي إثر ذلك تهجم فرد أخر من أجل تخليص زميله وحاول الاستيلاء علي سلاح فرد الشرطة العسكرية بالبوابة مما أضطره إلى الرماية علي أرجله أدى ذلك إلي وفاته أثناء إسعافه لتعرضه لنزيف حاد .

تقدم أمر هذه القوة إلى أهل فرد الشرطة العسكرية مطالباً بالفدية أو أخذ الثار من أبنهم وطالبهم بمبلغ مائتان وخمسة وعشرون ألف دينار وتخوفاً من أهل الشرطي علي أبنهم وافقوا علي ذلك وقاموا بدفع مبلغ خمسون ألف دينار كدفعة أولى وطالبوا بمهلة حتى يتمكنوا من تجميع بقية المبلغ .

عليه يرجى أمركم إلى أمر هذه القوة بإلغاء هذا الاتفاق نظراً لأن فرد الشرطة العسكرية كان يقوم بمهامه المكلف بها قانوناً والرماية كانت للدفاع عن النفس ولم يقصد القتل المباشر حيث كانت على الأرجل وإن تعذر ذلك يرجى الموافقة على دفع الفدية كاملة من مخصصات إدارة الشرطة العسكرية .

يرجى الاستلام ،،،،

المرفقات :
صورة من الاتفاق

اللواء
رمضان عطية الله أبوزيد البرعصي
آمر منطقة سبها العسكرية

القيادة العامة للقوات المسلحة
منطقة سبها العسكرية
رئاسة الأركان العامة

صورة منه إلى :
فرع إدارة الاستخبارات العسكرية / للعلم.

Translation from Arabic

Armed Forces General Command
Office of the Chief of Staff
Sabha Military Zone

Subject: For information
Date: 21 Muharram A.H. 1439
Corresponding to: 11 October 2017

Reference no.: Sabha Military District / / 36 [*illegible*]

[*Handwritten*:] 345

To: Armed Forces General Command

I hereby inform you that the Sudanese auxiliary force deployed in the Waw, Sabha, Umm al-Arnab and Tumsah zones is indisciplined. Its members are engaging in smuggling operations. One of them was arrested in possession of narcotic substances. Subsequently, another member made an attack to free his comrade. He tried to grab the weapon of a military policeman at the checkpoint. He was forced to shoot at his legs. He died enroute to hospital from loss of blood.

The commander of that force went to the family of the military policeman demanding a ransom or retaliation against their son. He asked them for 225,000 dinars, and out of fear for their son, the family of the policeman agreed to that. They paid 50,000 as a first instalment and asked for extra time to enable them to collect the rest.

We ask you to order the commander of that force to cancel that agreement. The military policeman was only carrying out the duties he was charged with under the law. He fired in self-defence, without intent to kill, shooting at the legs. If that is not possible, then we request approval to pay the full ransom out of the allocations for the military police administration.

Please be so advised.

Annexes:
Photocopy of the agreement

(*Signed*) Ramadan Atiyatullah Abu Zayd al-Birr **al-Bar‘asi**
Commander of the Sabha Military Zone

[*Seal*: Armed Forces General Command
Sabha Military Zone
Office of the Chief of Staff]

CC:
Military intelligence administration branch / For information
[*Bottom of page cut off*]

Annex 8 — Map of South Sudan

Annex 9 — Official statement by “Sudanese Revolutionary Council”, 15 February 2018 (translated from Arabic)

In the name of God, the Merciful, the Compassionate
The Sudanese Revolutionary Council
Decisions of the Chairman of the Revolutionary Council
Decision No. 5 (2018)
Name of decision and entry into force:
This decision shall be called the “Decision appointing the secretaries of the Council’s executive secretariats”. It shall enter into force from the date of its signature.

In accordance with the powers conferred upon me by the Basic Statute, I hereby issue the following decision:

The following persons shall be appointed secretaries of the executive secretariats indicated next to their names:

1.	General Abdulrahman Arbab Hamid	Secretary of Military Affairs
2.	Ahmad Hamid Ahmad	Secretary of Political Affairs
3.	Husni Fadlullah Farah	Secretary of Justice and Humanitarian Affairs
4.	Abdulraziq Qamr Adam	Secretary of Foreign Affairs
5.	Isa Adam Muhammad	Secretary of Organization Affairs
6.	Adam Abdullah Muhammad	Secretary of Media Affairs

Issued under my signature and seal
15 February 2018
Bahruldin Adam Karamah
Chair of the Sudanese Revolutionary Council
General Commander of the Council’s forces

Annex 10 — Incident about Abbas Khamis (SLA/AW)

On 15 August 2018, Abbas Khamis, deputy-commander of the force in South Sudan, was kidnapped by SPLA Military Intelligence (MI) personnel in Rajal-Mafi area of Juba. The SPLA MI informed Abbas that he was detained on the orders of Abdullah Haran. While in captivity, he was badly injured during a scuffle with his captors. The SLA/AW men Abdul Hafiz, Adam Ortega Haroon, Mubarak and Abu Shanab took custody of Abbas and moved him from the MI premises to the SLA/AW safe house in Guedele, Block 8 in Juba where he was chained and beaten up. The plan was reportedly to transfer Abbas Khamis to the SLA/AW base in Pariang area and to eliminate him. For carrying out this operation the MI members were allegedly paid 300000 South Sudanese Pounds by Mubarak and Sultan Adam Fur, on behalf of Abdullah Haran. Abbas was able to inform some of his colleagues about his detention, who reached out to SPLA Major General Akol Majok Nyigan. General Majok had Abbas traced and released from his captors. The SLA/AW members and MI staff involved in the incident were arrested by General Majok.

This information was sourced from the interviews conducted with various SLA/AW members who were closely involved with this incident.

Abbas Khamis'injury

Source: Confidential

Annex 11 — 4X4 vehicles in possession of armed groups

The Panel of Experts, in the course of their work have found 4X4 vehicles used by the various Darfuri armed groups in Darfur and elsewhere. The Panel has deliberately attempted to find out how the said vehicles have come into possession of the groups.

Most of these vehicles have been handled or sold through the following company based in Oman.

Oman vehicles
Saud Bahwan Group
P.O Box 3168, Ruwi
Postal Code 112 Sultanate of Oman
Telephone: (968) 24578000
Fax (968) 24561631
e-mail: sbgroup@omantel.net.om

The Panel has written this company asking for details including who was the final recipient, who paid for the vehicles among other important details. The table below show the reference numbers of letters the Panel has written to this company requesting for information.

Table showing letters written by the Panel on 4X4 vehicles to Saud Bahwan group

Date of inquiry	Number of vehicles	Letter reference number
September 2014	11	S/AC.47/2014/PE/OC.188 of 26 September 2014
September 2017	5	S/AC.47/2017/PE/OC.88 of 29 September 2017
August 2018	11	S/AC.47/2018/PE/OC.29 of 7 August 2018

Annex 12: Abbreviations

AU	African Union
AUHIP	AU High-Level Panel
BDB	Benghazi Defence Brigades
CAR	Central African Republic
CCMSR	Conseil de Commandement Militaire pour le Salut de la République
DDPD	Doha Document for Peace in Darfur
DDR	Disarmament, Demobilization and Reintegration.
DRA	Darfur Regional Authority
DTP	Darfur Travel Permit
EU	European Union
EUC	End User Certificate
GoS	Government of Sudan
GoSS	Government of South Sudan
GSLF	Gathering of the Sudan Liberation Forces
HAC	Humanitarian Aid Commission
IDP	Internally Displaced Person(s)
IHL	International Humanitarian Law
IOM	International Organization for Migration
JEM	Justice and Equality Movement
JSR	Joint Special Representative
MI	Military Intelligence
LNA	Libyan National Army
NCP	National Congress Party
NFP	National Focal Point
NGO	Non-Government Organisation
NISS	National Intelligence and Security Service (Sudan)
OCHA	Office for Coordination of Humanitarian Affairs (UN)
RPG	Rocket Propelled Grenade
RSF	Rapid Support Force(s)
SAF	Sudanese Armed Forces
SDG	Sudanese Pound
SLA/AW	Sudan Liberation Army-Abdul Wahed Mohamed Nour
SLA-Justice	Sudan Liberation Army-Justice
SLA-MM	Sudan Liberation Army-Arkou Minni Minawi
SLA-TC	Sudan Liberation Army-Transitional Council

SLA-Unity	Sudan Liberation Army-Unity
SLFA	Sudan Liberation Forces Alliance
SPLA	Sudan People’s Liberation Army (South Sudanese Army)
SPLM-N	Sudan People’s Liberation Movement-North
SRF	Sudanese Revolutionary Front
SRSG	Special Representative of the Secretary General
TS	Team Site
UK	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
UN	United Nations
UNAMID	African Union-United Nations Hybrid Operation in Darfur
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNMISS	United Nations Mission in South Sudan
UNSC	United Nations Security Council
UNSMIL	United Nations Special Mission in Libya
USA	United States of America
USD	United States Dollar
VIN	Vehicle Identification Numbers